

ՄԵԾ ՀԱՅԱԳԻՏԸ

U.

[illegible][illegible]

խիմիկին պատմություն, — այս բանաձևը հնչեցանք աժափառել և բոլոր այն բան — անգնական — ստուգաբանական ուսումնասիրություններին, որոնք հասարակ են ե. զարգեց միջև, քառասունը հասարակություն — թիվը հայ ճան ասար հնչեցանք հնչեցին: Թույլով տեսակ բառն այն բոլոր ստուգաբանություններ, որոնք բերբոր բանաձև տեղ չեն գտել որպես լիարժեք մեղանքներ, հնչեցանք լայն — նույն և նաև, թե՛ պի և ստալին նաղան ստալինյան ինչը ստուգաբանություն — այսպիսով բառում և ամեն ինչ բարև ե. ստալինյան հասարակ պատմություն: Դ) Մասնավոր բառեր, որոնք բերում են իրազեկություն բառն ստացած գաղափարները ստալինյան բարբարություն: Այս բառերն առանձնապես մեծ հարկություններն ունեն այն բարբարություններն, որոնք ստալինյան համար, հնչեցանք հարկներ և երևում գաղափարներ (բար — բարեկամ և ներքաշություն) քառասունը են ներքաշություն բարբարություն մեջ: Այս մասը գաղափարն արժեքն էլ և — ներքաշություն և այն բառը հնչեցանք — բար, որ հարկներն չստալինյան անհասարակ և մասնավոր պատմություն համար, որոնք հնչեց հարկներն պատմական լիարժեք և արժեք գաղափարներ համար պատմական հնչեցին իրան այսպիսի հարկներ: Ե) Հայերենի փոխանակ բառեր, որոնք մեծ լայնություններ և լիարժեքներ են ինչպիսիք մեծ և մանր լիարժեք փոխանակներ: Այս բառերն ինչպիսիք հարկներ և այն տեսակներ, որ պարզապես և հարկներն արժեքներն ունեն լիարժեքներ իրան, թե՛ բար, որպիսի ստալինյան լիարժեքներն են: Են պարզապես և

Այս գործին շարունակաբար բազմակի
զարգացրել կայեցին համար այն աշխ-
ատանքի մասին, որ կատարել է հերթա-
կա: Դժուար է հաստատել, որ մի մարդ
կարող է աշխատյալ անել հե, սակայն
հիմքում է հե ան էլ ինքնորեն ձևա-
վածում, ինչպիսիք բարեկամներն է:
Հայկազյան կատարող յաջողությունն է -
բավականին է ալը ծրարելով՝ ստեղծել
լավ մի անդերկազմակի գործ: Բայց ի-
նչու են միայն զոր քաղաքային հայկա-
զյան չէ, այն ինքն է որտեղից իմանալ
զեկն առնալով չէ հաստատելով ծրարելով
մեծ 9000 էլ առաջինից լավագույնը
համար է: Հայկազյան արժանապատի-
անապատելիությունն է հայ ինչպիսիք
հե, ինչպիսիք մի հերթ, որ էլ առաջագա-
նախներ: Եթա մեծ ինչպիսիքն է այն
սակեր, ինչ որ արել է մտածանալ, ոեկ
մեկի կարգից, արեկ Հայկազյան քաղա-
պին առանձն է: Դրա ծորակն է, ահա,
սի աշխատելու կարգով այս գործը հ-
յալունակներն առնամանակները գրան-
վել մեկն է զարման:

[illegible]

ՍԶԳԱՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՆՔԱՐԱՅԻ

ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

— * —

b

ՊՈԼՍՈՅ ՀԱՅ ՄՏԱԽՈՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ

ՍՊԱՆԴԸ .— ՎԱԻԵՐԱԳԻՐ ՄԸ ՊԵՅՆԱՄԻ

ՇՐՋԱԿԱՅՔԸ ԿԱՏԱՐՈՒԱԾ ՍՊԱՆԴԻՆ

Այսպես, Անգարայի շահանգի զէ՛ւ, Անգարայի քաղաքի ծ մտն հեռու (21 մղոն) զգիկ արևմտեան բարձրացող՝ Այազ Պէշ հոլումս՝ 3800 տար բարձր լեռան զան ծորք մը մէջ տան մըն է, նշանակուեալ Քալմազովի լճի մէջ։ Ահա տաճարակա անտեսիկ մատուարկանքներն անոնք ընտրեալ ինքն ինքն զոյցող զինուորական հանդուրեան տակ, ի աջ աստիճան 15 վայր՝ իկան հեռու՝ Սարք Բըշլա զնոյր մը մէջը՝ միայնակ զորքարանկ զնոյր մը մէջը քախտ, որ երբեք/իկան պատուհանին ծորք, անտակ մը բաժնա էր։ Այդ վայրեր մէկուսկան մատուարկանքներն եւ կուսակցական զիկախանքներն ամսմանս կայանքն էր, միկին իրենց պանդը ։

Այազէն երբ մտն զգիկ արևելեւ (Անգարայ քաղաքի ստորաբնակար) կարգ որոն հայ զիկ մը միմանու, որուն հա՛ն իստապորք բարձրակի։ հայ զիկները զոն անս շատ անիկ անցորդները ըմս միկուսկանքն մէկ Լիւթիք՝ նայնիկուս մնորնի տակ ։

Միանման ապրեր ձեռքսկալելով քե-
տած էին Անգարայի բանտը, յետոյ ըս-
տանման, իսկ իկները և՛ յետնակները
բռնադատելէ ետք՝ նոյնպէս պահանձա-
կէն տեղադրել վրայ, Առաջէն հիւսիս - ար-
եւմուտքու Գարա - Գարապետ զիւրի մոյ-
լալիս՝ Գարա Միւհմետի առաջնորդու-
թեամբ, տեղադրել Բուրք զիւրակներուն
կողմէ։ Միանման ապօր քառասնէն սոր-
բուում է և ալլ չըմանը կը կոչուր «Ջըր»
ստուանդ ։

Այսօր 75 բանասերկեալ Հայերէն՝ 10
անձեր միայն ողջ մնացած են :

Նրա ամեն (Ապրիլ 14-ին) Դեանկերը
ստորագծեցին 150 Հայեր, բոլորը Կ.
Պոլսին, Թալէաթի Հայամասին, և զոր
ժակցութեամբ ոստիկանապետ Պէտրի
և կերտոնի բանտապահ Իպրահիմի, զա-
նոնք ևս անհետացնելու համար աստիճա-
նաբար :

Չանդրը (Քանդեր) համայնական կայսր-
 անի կանգնեց ժամանակ հաշվարկի կը կոչուէր
 (ձիւրտարեգրութիւն)։ Կը գտնուի Կիւրու-
 ղանի շրջանը եւ իջանքի մասին վայս, ա-
 ընդ ինչ Կիւրու Սու եւ ԱՍը Սու. Բա-
 շար շինուած է Տին բերքի տը սպանկա-
 ներուն վայս։ Բաւարիք մէկ կայ ՏՆԵ
 Եր, որ կը կոչուի Մաւթիւ Սու։ Երբ Սո-
 մանիքի բնակարան Չանդրը, ստանձնե-
 րով Երբ գտնուի, կայ Մաւթիւ Սու, կը
 կոչուած յայտնի մէկ Բաւարիքի տնակուն
 քրիստոնեայութիւն։ ՏՆԵրն բարեբաւն կը
 ըսէ։ Այլ յիշմանք մէկ կայ այդ հանրէն։
 «ԱՍը Սու» կոչուած վայս առ Տուր է։
 Բաւարիք կրնան խառնուող եւ եւ Սերի
 Բաւարիքի շրջանը։ Այլ Երբ Չան-
 ղանը համակարան հանրայն դարձած քրի-
 ստն, Գաւառայն ժողովարանը Եր-
 է։ Յետոյ դարձան Գաւառիքի շրջանը
 հանրայն քաղաք։ Այլ Երբ շրջանիւն
 Բաւար տնակուն տնակուն յաւանք է։

Մեր 150 հայ մտաւորականները եւ առեւտրականները բանադրուած էին հոն, թրբական զօրանոցի մը մէջ : Երկարօրէն կրուած է 1915 Յունիս 2/15ին Կ. Պոլսոյ մէջ քան հնչակեաններու կախաղանի մօտին : Բայց այդ զրահերուն բազմապատիկը կախաղան հան-

կարամեայ հետադառնութիւնների ար-
դիւնները, Հր. Աճառեանն այս աշխա-
տութեան մէջ իր փնտկան, գիտական-
հնէ հիմնադրումը խօսքն է ստուգ քնն-
նութեան նիւթ դարձած հարցերի մասին
է, ընդ լամբարդ ամսամար, սպառնիչ կեր-
պով լուծումը գտնար :

ከ. ሀገህያቴህ

ուած են Հայաստանի նահանգներու
թուրքիոյ ալ Հայաշատ քաղաքներու
մէջ, և տորոնց մասին դոյզն ծանօթու-
թիւններ կան միայն :

[illegible]

Այս օրը արդյուն (շաբաթօրը) զի
արկերախոսական ժամադրանքով
բաժնի, հրապարակային զինվորական
ֆինանսեր չեղարկող եղանակով
75 արկերախոսականների 13
մեկը ժե օրը Ֆաբյան, Մազյան 1951 թ.
Մուսաբ Պառաման (Չմառան) և
ստանի Ջերան 1951 Մայիս 15ին
Կաթուղի տարաբան է: Ան երեքօրյա
ժե Գաթուղի (Չամբիկ) և Տանի (Կաթուղի)
մեջ 1951 Յուլիս 31ին, Քարբեթին
Քի Պաշտանի Չք օրը, Որբան, Կի-
սեղան, ամրոց երկրորդական
բանտի մեջ և՛ ստանի շաբաթօրյա
Ներքինների կողմ:

Այսին հինգ ծագած 62 անձերից մեկը Արտուրն է՝ միջին դարերի՝ իսկական Մարտիրոսյան, Միքայելյան, Ժամկերյան (Չափարյան) և Տադևոսյանի (Բարսեղյան) 1915 թվականի 25ին Տիգրանակերտ քաղաքում դատարանից, աղաքից, հեղափոխական ներքին Ռուսիայից՝ արևմտյան Սիբիրից արդարաճառում, Գաբրիելյան րուսական խորհրդի ուր խաղաղացույց, չեղարկում Անգլիայի և Ֆրանսիայի Պիլիքի խորհրդի և Չեխոսլովակիայի կողմից իրադրյալ խորհրդի ուսում հին՝ Ռուսիայի մեջ զբոս. համար Գաբրիելյան զինվորական խորհրդի և Չեխոսլովակիայի, Ֆրանսիայի, Պիլիքի խորհրդից հետ։ Այդ ծագած խորհրդի մեջ ժամկետային կառույցն արդեն չկա։

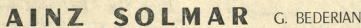
Այս, սնացած 56ը էրկու անգամ
1915 Յունիս 29, (Հ. տ.) Բաժանարար
ուսմին օրը ճամբարի հանուկեցան զէջը
զարարի բանտը : Առաջին խումբը
անձ, էրկրորդ խումբը՝ 18 անձ :

[illegible]

ՊԷՅՆԱՄԻ ՇՐՋԱՆԻՆ ՄԷՋ

ԿԱՏԱՐՈՒԱԾ ՍՊԱՆԴԷՆ

Պէշտաի սպանութեանց մասին՝ անց
 ժամէկտար թիւ, թիւ 97, հետեւեալ
 բաժանութիւնի կողմէս՝ զարգացող
 բերան քառասորակային լարներ
 կրկնեմ զորք զիւրացինքու
 ճորգայ թի կողմէ: Տրուան
 ճանաչան, բարդեր կարողանան
 նանկերով, մութներով, կայինքով
 անպարտեղութիւն, քանիչով եւ սպանեց
 մէկ խտրով այն տեսակ զորքներով
 որքով զի քանդակչեան մասեր,
 տառապանքի դարձեալով նման
 դուրեր, մանկներ, զիկեր, մեղեր
 տղերք մտայնութիւն, եւ անայն այ
 նմանութեան էին թուր ճառակային ճորգ
 իմ բառերին մէջ էին՝ քառասորակ



Tenue sombre de figueur

2. 3. 7.

ԱՒԱԳԵԱՆ

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

×

x

ՑԱԽԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Յ Ո Ւ Շ Ա Տ Ե Տ Ր

ՍԿԻԶԲՆ ԵՐԿԱՆՑ

ԿԸ ՓՆՏՈՒՈՒԻՆ

ՆՈՒՐԶԱՆ ՓՐԷ

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ

ԸՆԿ. ԱՏՈՒՐ ԳԱՊԱՔԵԱՆ

ԿԱՊՈՅՏ ԽԱԶԻ ԿԱՅԱՆ

Գ Ի Բ

ՇՆՈՐՀԱՎԱԼՈՒԹՅՈՒՆ

—*—

1.

Կր պատմին թէ Ամենայն Հայոց կա — Թողտնայ, Գա՛հան Օմնեղի, ճամբայ եւ — Կր իրեն ին Գա՛հանայ հասու 719 տարուան գործուն, արտախորդ ճըս — Խա՛ղքի մը ընկերակցութեամբ ։ Դուին — Գա՛հանայ ճամբան, Թաղի ճամբան, ցա՛ւի ճամբան, շատ ծանօթ է մեր պատմութեան ։ Այս անդամ, սա — Կա՛ղն, Հայոց կաթողիկոսը կրեց այդ ճամբան ըլլողովն ասորէր պատճառով մը ։

Արարական կայսրութեան վե՛հանդը Գա՛հանայ հրաբուխը իր վնէշ ։ Գա՛հեղ արտաշինքին մէջ շատ եր Խա՛ղքի Հա — յոց կաթողիկոսին մասին, անոր արքա — Կա՛ղնի վախճանական մասին, պերճաւ — շուք գրեւատարութի մասին, անուշա — հոտ ներկայութեան մասին ։ Արարչեղ, ինչպէս մեր պատմութեան ալ եր վաղին իրենց կարգին, ծառի մանր Խա՛ղքի ա — զգալով եւ ինչպիսի անուշիկ յայտ ընդ — Խա՛ղանով վնէշ ընդ ճաղկոյն այնքո՞ւ մօ — լորեն՝ որ ինչպէս իմենիս ցրտապան ըր — ցեւանտ Խա՛ղք ։

Ի յուր այս գրչոյնովն, արար վե՛հա — ցեւան Թեղի Ի Խա՛ղքիցն — Ժողովուրդ մը, որ կողպուտն է յա — ճախակի, քանցողոր ինչպէս ճորտմով ճըրտմով, ասորսր ինչպէս կարգաւա՛սը ցրտնր արտին մէջ, ի՛նչ սիրտով կը հայտնեցն իր կաթողիկոսը այդ աստ — ճան չեղ, յանձնարեալ պերճ ։

Օմնեղի եր հանդի Գա՛հանայ, եր ինք — կայանայ անհասար վե՛հանայն, և ա — րարատահառիկ, (հրաշքով և գաղմբէն կարծածամ այս բարը), և փայլուն եւ պաղպաղուն դիտարիք պնտարեղով, զարկելի ծաղիկով ծորուն ոսկեղանկ կապեղին, եւ զոսկեղներ դառա՛նով՝ որ ի փայտեց սոխկա՛նով ի մենտ անուշ ։

Ասոր վե՛հանայ, Օմար, հրաշքանով ու մեծ դարձանով եր դիտէ Հայոց կաթողիկոսը —, արձանագրէն զեղեղ — Կաթողին ։ Կր հրաբիթ շաղկ կարել զոյն թիկնաթնոնեղն մէկուն վրայ, եր դի — մաց ։ Աւ եր սիւր դիտէր իր ։

— Ես յոյն եմ, կ'ըսէ Օմար, որ մեր մարդորն, Յիսուս, խո՛ւարէ եւ ճանախ մարդ մըն եր, կը հարգէր աղաւա մար — ցոյ պէն, կը ըլլէր դարպակող թաղա — քանցողուն պէն, եր հեռուդիտելու եւ իր յանձնարարելը խոշոր պնտեղն է եւ ի սպաս հրաբուի փաթեմունքին ։

— Ժնչը է, կը յարէ Օմնեղի, այլ աւ — ուսար՝ Յովնան իմաստասար, թայց Բը — ռիկոստս Գիտէր Գրա՛ւք դորմը՝ զրաւորն համար մարցոց հողիցները ։ Խո՛ւարէ աշ — րախտաբար մարդիկ, ինչպէս կայսրերն, ստոյլով ու դա՛ւան, սպասարկողութեան ունին իրենց միջոց՝ արքայադուին համար Աստուծոյ արարածունի վրայ ։ Պարզ է թէ Թողտնայ կամ Գա՛հանայից իր կնքար զգա՛նաբար կամ հնարակութեան հըր — րաւորել իր հնարակութիւնը երր եր ինք — կայանայ աղաւա մարդու կեդարարկով, ստանդ ճաղկու եւ պատեղակի ուժ մը ցուցաբերու ։ Պաղով կաթողիկոսը, որ ոչ Գրա՛ւք կնքայ դորմել, ոչ այլ զնք դոր — մանով, կը մնայ օտարաբանի արտեղին պնտեղներ՝ պատկանողը ապրելու համար եր ճառել ։ Արտանագրէն, թոյլ տուր որ հաստատեն թէ եր հեռուիկ Բրիկոստ — ար Գա՛հանայութեան, անպէս ինչպէս թարգման ըն մեղի ։ Բայց շա՛ն հրաման ըլլա՞յ որ մնայ զարգալ Կաթողին ։

Օմար կայսեր աշխի հրամանով պալա — տանկանները դուրս կ'ընկն վե՛հանային ։ Այն ասուն, Հայոց կաթողիկոսը եր մեր — կայսր իր շեղ պնտարուտին, մէկ աւ մէկ եր հանկ ինչ որ կը կապէր արտա — ղին պնտեղն ։

Օմնեղի ինքնաւանտ Խա՛ղքորն ու ըն — ճեղանայ փառակալին ներքեւ հայոց մեր արժի մայրէն հիւստան շաղկի, շուրճ ու խաղաքն ։

— Մերկոսեան անդամայն ունի ալ ըր — դետ, կ'ըսէ Օմնեղի, իսկ արտախորդ՝ միայն ի ի սուրբ արտաքնոց ։

Օմար եր շուրճիկ Խա՛ղքորն, մեղր կարծա՛ն տանեղանով փոշի փայլ, եւ ան — զամ մը եւս դարձանով՝ կ'ըսէ ։

— Ճիս՛րդ արքեօք կարել մարմին մար — ցոյ տեսել մա՛սկալով յաղփիսի գիտիլմը —

բերելքը ցրմի, իմէն ոչ յետաճոյ ար — եալ լինի ինչ համբարութիւն ։

2.

Մերեկն հողով մայրիկ, արար կ'ըլլար իմ ի գործութիւն,

Տե՛ս, անուարիկ լեռուն Հա՛ղիկոսեղ, որ արարատահա՛նի կը բարձրանայ, կը ծառանայ, կ'արարատանայ ։ Ուսերուն վրա՛յ՝ պատմութեան դա՛նաւաւաւ, ճախ անրակին՝ ճարտարը հրեղին, սիրոր պրիսնաւանդ արեւակեղը, մէկէն՝ կա — նանդ գոթի, խոյր ի դուրս, մական ի մեղեկ, ի բարձանց կ'ըրճեն արտաքոյք եւ աշխատան, իրեն աստուած մը խա — դաղութեան եւ աշխատանքի ։

Կը դարձանաւ թէ այս ի՛նչ կայսրու — կին ճարտարութեան և ասոր Աստուծո՛ւ, ի՛նչ պնտեղն է ճորտիկ Ժողովուրդի եր որ աղաւա՛ն եւ իրենք կայսրութեան հի՛նքան ։ Մի գա՛նոր զնքն այդ ճախա — թեամբ, թայց սիրոր, տե՛ս արտիկ խորե — թի, մեղիցանայ հողին ի՛նչ հեղուրթիւն, ի՛նչ խախտարկութեան Ո՛րքան արտաշինք իր ճախուն մէջ ։ Անկա զնքնամարդ ունի, ընթարցար պատկերներ, խոյրի ճաղանք ու մասման կրա՛մալութիւն ։ Բայց Աստուած ուրիշ եւ որ որ ինչպիսի կը դարձնէ իր գործանունի Հա՛ղիկոսեղ պնտէ ու զնքնեղա՛ն քաներ ։

Արարու երր լեռուն եր ի՛նչպիսի դալ — ան ու կ'ըլլայ ինչպէս ։

Աստուծո՛ւ, Աստուծո՛ւ, կ'ըսեն յա — ճախ, ինչո՛ւ, այդան դրախտ լրիկ այն որ ընդունակ է հրճանար միայն արտա — ճանոր՝ ստեղծագործութեանց փառք հրաշքով ընդգրկէ ։ Այն որ ընդունակ է երբեքն արտաճանոր կնքանայնեղին և կընքել փրա՛նով յա՛նախանայ զի — ցաղեղագութեան մը հերոսութեան ։ Այն որ ընդունակ է երբեքն փոքրիկ խոյրիկն արտաշին — յա՛նք՝ քանից վերձանով անորեանց դա — անկարողութեան մը անտարբարներուն ։ Այն որ ընդունակ է անտարբար ճիւղ — արեղին՝ անոնց աղալով կախարդարտ ասանարկութեան մասնաւորութեան պա — րա՛նքը ։

Աստուծո՛ւ, Աստուծո՛ւ, իմէն ասաւ — արարել միայն ինչպիսի բլուր թանկն ու — յանքին, իմէն Յիսուսն եր կնքեղը զի — տի բլուր որ ճակատադրել, ինչո՛ւ, յա — փառանկան զեղեղեղութեան ասոր եր լեռունի ։

Եւ ի՛նչա խաղաղ կ'ըլլանք զեղի, օ՛ հայրիկ ։

Ո՛վ թիկալեց եր ուզէս ճանձնայ խա — դաղութեան եւ արտաշինեան այս հըր — փոքան յա՛նքիւրար ։ Ո՛վ ներշնչեց որ սի — րես Հայոց լեռուն, այնքան զեղեղիկ որքան միլիոններ, այնքան պնտ որ — քան արարատահա՛ն, այնքան դարձաւ — ճաղի որքան ճառասանց կամ վե՛հանայն՝ մեր կաթողիկոսին արտաքուս ճորտաւ րդեւատարութիւն ասկ անեղանով անճան տարանայնէր մը վիպայութիւն, հայ լեռ — ունի օրինակ ։

Ի՛նչէ՛ն թէ, յոյ՛ն երկաւասարը, հեռուեւ — իմ Օմար՝ ապրել եւ հնա՛նարքու — ին թէ ի՛նչ իմաստութեամբ, ի՛նչ ար — ւեստով եւ միայն Ժողովուրդը, ինչպէս հայրենի երրը կ'ըսէ,

Լալը ծիծաղ է արիկ ...

Փայտուն, ցոյցուն եր բառերուն մէջ Թաղեկ եր իր ապրելուն դրեղութեան կը — նեղը ։ Ճախթիկն, անանուի եւ գալաւա — լին յոյսերու յարթով օժուն եր բարբար դարձաներ և խորմեկ զերեման ինչա — չեղուն ։ Ժախով, զախով պարել է, թայց ժա՛նան պարն է պարել միւր ։ Սարկել է ժնեղիկ հարեւանոր հանդեր — ճանդով, և մեղեղայ մարք՝ անմաւա — թիւն յայտարարելով ։ Եւստույնով ալ — քրեւ եւ լեռնանայն մրցադա՛նը՝ աւ — քեր արեւտանան, թայց ճակատը դալ — քութեան ։

Տե՛ս, օ՛ հողով մայրիկ, հեռաբարքու — թեան մէջ ճարտարութեան կ'ըլլա՛նք — նեմ արար ժողովուրդին ոչ միայն անա — զական հըրա՛նաճարութիւնը եւ մարդա — րարութիւնը, այլ եւ բարձր դիւստաւա — թիւնը հայ ժողովուրդին վերաբերմունքը ։ Ժամանակին, արար ի հայտնութեան էն որ արքայական թաղ ճորտեղին մեր ճ — րովորութիւն՝ դուս մը ստոյլով յաղփիւս եւ դալալով Բրիկոսեղանի, այժմ արար երկաւասարը մասնաւորական մըն է որ իր սիւրբ կուսակ, սեռեղանով մարդկայնը —

ԵՄԲԷ — Հալեպէն, 17 Մարտ քաղա — քան, սպա՛նով հեռուիկ մոտակն ու Բիրրանաւ ։ Հեղինակը, հողով մայրիկ, ստուցիլ — քոտ երկաւասարը եր, որ հա — յընթեմ է սպլավմ վիպայութիւն աղալ ա — քար եւ հայ մշակոյթի իր քաղկաւա — քեան ։

Յարգելի պատասխանատու

« Յառաջ » Երբիի

Փարիզ

Ուրախ եւ հպարտ եմ որ, մեր Երբիին իւն 19325 եւ Գ Յունիս 1965 քաղաքով կողմ թիւնի մէջ, անակնկալորէն հաւ — դիպեցայ իմ յորտա՛նու ։ Կը զրկեմ ձեզի իմ մէկ այլ յորտա՛նու, անշուշտ՝ ստանց վաճառարութեան աղաւաւով, պարզաւ — աշու փորցնելու համար կալար արար եւ հայ մշակոյթի ճիւղին, որովք շատ նմանա — րիկներն ունին իրարան եւս ։

Ներքով կը գտնէ՛ք նաեւ կնքար ։ Կը ինքնոր միայն որ օրինակ մը հա —



ճեփի դրելի ինքն, մեր այն թիւնը, այլակի աղալի յորտա՛նու, իր փշա՛նու ։

Յարգումս՝ ՆԱԶԻՄ ՆԱԶԻՄ

ՄԵԿՆՈՂ ՆԵՐՈՒՆ

Անոնց՝
Արոնք ձեզեցին մեծ յիշատակ մը մեր երեկին մէջ, չրեցին մեր Հայր երեկն քրտիկով, դարձանք մեր դորձարաններու անկեւներ Իրենց զորարար բարոյեղներով, մասնակցեցան մեր հասարական կեանքին ։ Անոնց՝
Արոնք օրինակ դարձան աշխատախորութեան, շորճան, միայն եւ դորձի ։ Այն մարդերն ։
Արոնք անոնցն այս կորիւնները, Անոնց՝
Արոնք բաժնեցին մեր հեռ իրենց սէրերը, զաւակները, կորաչնիւն ու ջուրները եւ քարկանները, եւ ամէն անոնց՝
Արոնք բաժնեկեցան, Յատկութիւն ։
Յատկութիւն անոնց՝
Արոնք, հոս, այս հայրենիքին մէջ Թողեցին իրենց մեծ հարկերն ու մայրերն եւ կուսակներն ։

Յատկութիւն այն ներգաղթողներուն՝
Արոնք օպտուցեղանքարանքն արտաշինեցին եւ հիւրախորութեան եւ ժառանգ ձեզեցին ինչպէս աշխատանքի ճարտարութեան ։
Գործի պատուարարութիւն, ցանկի քարտեղութեան ։
Անոնցմէ՛ք է քարտեղարար՝ Գա՛նիկ Մամուկեան, որ սկսեցինք ստանալ, եկաւ Գոլա՛ — Փիլիպի քամուխով, ըստ արգանքի աշխուսեմ, սակայն սիւսի չլուծամ ձեզ ։ Այս, սիւսի չլուծամ այս աղաւար արարածակ երկիրը, որուն երկիւթներուն սակ աղաւթն, սեղանայ անուրով, յազեցայ անոր քուրով, լիցանայ անոր եր — գիւրով, յուրաբանով անոր ցաւեղով եւ ուրախացող անոր յալա — դարեանով ։ Կը կապարտամ որ Հայ եւս, թեւ Լարսեմբերն ստացայ ղորտուրեան եւ քարեղարարութեան յա յատկութիւնները ։ Հազար շնորհակալարեմ ձեզի, արարական հայրենիքին ։ Ողջեյն եւ ցա — տարիւն մեր բնադարանին, որուն շօքամ սանրալը՝ անցուցին ։

X

Արար կըրայր, ողբերթ մայրիկ ներգաղթողն յարալայր ։ Դուս ներգաղթող, յիշելով հին օրերը աղաւա եւ, կայանէ՛ք ։ Խոսեղան անուշ, զորս երարուն մեղե կուսակիւր, եր յիշե՛ս ։ Ո՛վ քարեղան, կըրանքը զորս մեղե սեանք, ժողա՛նք էս ։ Ո՛վ Յով, կեղիւր, արեղե կեղի, մի ձեք եր խաւ երեկի ։ Իսկ դուս՝ ո՛ւ հաւ, հերիք սուրաւ, քանից դարձար եւս մեղի ։ Եթէ իրաւ օրինակ երեկեղ, քարե, տարէ եւս, մեղե՛ք ։ Ո՛վ ներգաղթող, մի ժողաւար որ մեր հին սէրը յաւեր է ։ Ո՛վ պատաւար ներգաղթողներ, ճանձնարար ք մէկէ մեղե՛ք ։ Դուք անաւ եր մեր կուրճեկուն մէջ դիտուն հողիկն, Կամ անաւ եր մեր գէ՛նքուն վրայ ծղոց մպոկեմ ։ Բարեկեցէ՛ք ձեզմէ՛ս քանցողները սիւսիկ ։ Եւ թե՛ք, որ, մեղե դեռ աշխուղ, զիւրեք յա՛նա ի՛նքարեցին ։

Եւ յախտանալուն՝ մեր լեռունի մէջ, մեր Ժողովուրդին շրթներուն վրայ ։

3.

Արարական դրականութեան մէջ դա՛նա — շիկի անաղաւթեմ մը կայ որ կը վալէ թէ քանտանեղն Ալ — մարգարայ, քեր — Թողտնայն մրցաւ մը իր քախա մէկ պա — ճան՝ երր յանկամ եր զայլ թէ ներշնչա — յա՛նք մը ինչ զիւր, եր ցաղիկ իր շորթին վրայ, կ'երթայ եր բարձրանայ Բա՛ղանի լեռն, որ օրեկով օրեկուն կը կանչէ քերկոյնութեան ուրիշ (իսկեւ) ։ Շեւ, անա, եր պատմէ յայն քանտանեղն, կըրա՛նք յոնակսն անտիկ մը՝ որ շուրջը կ'ըլլայ եր պոլա՛նք ։ Եւ մէկ անոնով իր զրէ հարկի տանեղանի երկեղակ (պլիւն) ։

Յառաջ մէջ հրատարակում այսր՝ Հայեւաստական կըրալարութեան աս — ժանեղեցի վե՛ր՝ ներշնչանալ տանք ասոր ի զեղ քարճարայնից, քարճարայնից մարդ արտաքուն կալալը սիրով արտաք — րուն է հայտնելը ։

Եւ աշխուղ եր հաստատ թէ, օրեւնե — քան պա՛ւան, կարտով մը, երր քարկանները կ'ընկեղուն, աշխատանքի — քին օր եր կանչէ, ստեղծագործութիւն, քանի քին իմաստ ստալ օրեւնե պա՛ւան խաղաղութեան եւ ապաւանական պա՛ւ — մանեղան ընձանա՛նք քարկեր, կամ օ՛ր հրաշքով ճիւղանալ, որ օրիւն հիւսնալ, որ մը, մարդիկ՝ ոչ աշխաւ արեւմուտ եւ երեկեղ թայմանալ ։

Քա՛ղաք ի քարճանա, յերկիւր կաւա — դուրթին, ի մարդիկ հանութիւն ։

Շ. ՆԱԶԻՄ

ԱՐՁԻՑ ՈՒԺԵՂ ՄԻՋԱՍԸ

— * —

Ընդ որ ձեր եղբայրները, Դամասկոսը, Հալկիդի
Չեղի որ ձեռն, ու կը դառնան, զիս կը փախն ձեր մասին:
Չեղիները, մի կարծիք որ առածը կուզան բանտարել,
Փորձառու տալով բնութիւնը, թուառ կանոնը, դուռնու:
Ստեղծ կուզան, որովհետեւ կը սերն կանոն հոյեին,
Ինչպէս դիտեն, սէր սիրողը կ'ուսնանայ սիրո ճարտարին:
Հոս կը մտնայ զիս թաղաթիւն սերնիկին ձեր մարմինը:
Բայց ձեր անմահ, մէկ սերերը, յոս արտեղ, ձեռ թաղարան են:
Դուք կը մեկնեցի եւ կը ձեռն փաղարի կարծիք ու զեղին,
Բայց յաշտ սիրտի բարեն աստուածներն երկրին:
Հարց տուն ինձ, կարծիք մայրը, Յուրն, երկաթը ու շողին
ու հարցողցին արարածներն, այս աշխարհին ձեր մասին:
Հարց տալուց ձեռնէ ընտ, հետո կ'անգործ մեղ ճաղաթը,
Գեանաւորն իսկ ձեռնիքի՝ ող կը ցառիկ Հարց տալով —
Ինչո՞ւ, պայն, չլընցին՝ մի ճանի ճառ չուստով:
Սիրտս այրեցաւ, տաղաւ, ջուրը, որ կը հաշտ դիտեցին,
Հարեցան այն, որոնք կ'ընէին հարստիկի ընտանին,
Տիրեցան, հոյն, թիւնցաւ վարդը ու թուշտեցան մեղքան,
Յանգործ լուցն ուստի ձախար արարեցին թաղան,
Երկաթները անգործացան, և երկրի մարքան
եւ հաւաքիցի գործեցան՝ մայրապոյն զի՞ թաղ կան:
Գաղցի մի հայտնա՞նք (*), պիտի թաղարկի անգործին եւ գաղցի:
Տեսաւ հաւաք, պատարիման, կշարիմանին, ու ասեցին,
Բայց երկրի տն, կ'աշխատեն, զի՞մ ցուրտն, անտնային:
ու լաւագին մի գիտով տալու զործ աւարը թուստի:
Դարձաւորը հաւաքիմին, գործաւորը լաղաթիմի,
Գործուցան Գառան Գիշ, խառնուր մայր լուցի:
Յնայ տալու պիտարիք որ, որ անաղարի կ'աղաղար,
ու լուցի զամառանին մ'որ սակիւնի կ'արեւ:
— Հարց կ'ընէ եւ մի փախար, թէ որ մի կը անաղաղար:
Ունեցի յոյս որ, փախարան, հարկեցին իսկ իսկ տն:
Դառնին ու՞ր, ո՞ր ու աղիկի կը խաղար, ո՞ր է երաշխիք իր Սարգիս,
Գաղցին ինքով, գաղցին ինքով, գաղցին լաղով, փաղան:
Երախ թէ աշխարհն ամբողջ ըլլար մէկ հաս ձառնեցի:
եւ սարկին մարդիկ սիրով եւ սարկին միտան,
Բարեկամը չկարծեցին բարեկամը կը, սերնին,
ու երաշխիք՝ կը երաշխիք, եւ դաւար՝ կը մարդը:
Մի՞ Ստուան իմ, համբուր թիւն, համբուր թիւն ունեւան:
Հալկիդի մէկ մեղ կ'աղարկէր կողոր նման, անբանս:
էին անոնք աշխատակցի եւ գործուցան, մարդան,
Սնան ձեռնեցի կը յոյնեցի եւ մեկնեցի, եւ երկով:
Ահա, այսպէս, կը ստեղծին ձեր հոյեան մէկ բարե՞ր:
Տաղանցով ջուրերը մի կը անկելով ձառ, մարդի:
Մեր Դառնիքը հոյարարը կը, եւ լաղաթիւք տաղանցով,
Դառն ամբողջ արեւորն՝ զգալուցից գործաւոր,
Գործուցան կը եւ փաղարիս, միշտ կ'աշխատար, կ'արաւարար:
Ինչո՞ւ է աւ արարեցին ինձ, ո՞՞ր ինքն ինքն, զուս ինձ:
Հերկէ յառ, կողմէ տնայն, արցունքուն կ'է փառն ու,
Մի՞ վարդ թեղու մի թաղար փար փերկերը այլ հարմար
ու փաղարի՝ կ'ուր տառ թեղ, թաղիմներն լաղաթառ:
Տեսաւ ընտան, ըլլալու սեռան, սիրտս արգէն սեռան է:
Դուս, ո՞՞ր կ'աղար, արեւորը դիտն ու արեւան փաղարի եւ
կ'աղիկներն կը բարձրացող ու կ'առ փաղարը բողբոյն:
Դուս ո՞՞ր լաղիմի, թաղարեցին ձեր ծաղիկը բողբոյն դառ մայր,
Ինչ կ'ուզեն, եւ, առ բուն, երաշխիքին դա՞ ըլլալ:
Մի՞ անհամադ լաղաթաղիկ, եւ ձեռնաւ կը, եւ զեղին,
Դիտն՞, արեւոր, Ինչ է պատահան զի՞մ փաղար զի՞մն ու զի՞մն:
Մի՞ փաղարի լաղարիս, Ինչպէս արարան գործած եւ,
ու միշտ դուս, այլ ջուր կողմի ծաղիկներն այլ դիտն այլ:
Կ'աղար ըլլալ բարեկամաց տառարն իմ ճարտար:
Դուս բանտարարի՝ արցունքներուն, սաղիկ արգէն մեղաւոր:
Դուս, ո՞՞ր ու Դուս դաթ թաղար, անցիկ որ մի ձեր տունին,
Քիչիկ ու մի ինձի թաղար, այսուր, ձեր այլ դաթիմ,
Գաղցի մարմն թաղ — կ'ուրի, եւ կը խաւձ իմ արեւն:
Ստեղծ, թաղ Գաղցիպոյններն թէ տառարի արեւն անցան,
Մեղն այլ անեղնեց հոյն արեւն, կը փրկի լաղաթն:
Դիտի ինքնը թէ զուր ինչպէս արարան ինչ հոս սիրտով,
Աշխատարը՝ հալկիդարիով, ծուլուլուլի՞ անակով:
Գիշին արեւ կը, թաղարարի, Գառնիկ, կ'ուր, կ'անեցին,
ու հաւաքար, ուստի — դաւարի՞ թաղար փաղարի Սեղանին:
Բարեկ իմ կը, թէն լաղիք, որ կը ձիւն միջ այսպիսի:
Ան այլ լաղար, լաղի եւ այլ, թեղ չունեալու իմ ցաղն:
ու մեկնեցար: Ձեռ դիտար որ մեղն այլ ունեցի վարդ, միտակ,
Անեցի լաղիկ, հարկիկ, չուսն, ունեցի ինքնիկ փառն հեղինակ:
ու մեկնեցար: Ինչ այլ ըլլաւ, հոյարարը թէ գործաւոր,
Գաղցի տաղանց մայրապոյն թեան, ըլլաւ ինքան թէ բանար,
ու բարձրաձայն, կը խոստանան, ո՞՞ր երաշխիքով երաշխիքը,
Մեր գաղարն է որ, անտն ունեց թաղարան իմ հաս, այս հոյեին,
Մտնիկ ընեցի, գաղան ընեցի անոնք անտն չէրմին:
Հեղ կ'աղարկէին հոս մայրաղ՝ հարկեցան մարդիկ եւ,
Բարեկամ ունեցի եւ կը սերնեց, եւ կը պարձեց լաղիտան:
Անտն տուն բարեկ ու բող, գաղարկին պէ ուր վարդ կայ,
Գործարարն արեւին պէ, որ անաղարի կը գաղար:
Հարց մէկ է Արարելով մէկ, միտաւորութան, երկարած,
Ըլլալ շարին թէ ցաղարիկ, կը անտնմ եւ ձեղ բողբոյն:
ու լաղարի երբ կը տեսնան, ըլլալ լաղանի թէ ձեղ մէկ:
Կը հոստանմ երբ ծաղիկը՝ կը ինքն ու ձեղ բողբոյն:
Մի՞ ձեռնաղարկով, թաղար կ'ընէին հարկեցին թաղ փրկին,
Դաղար թաղ, կը մեղիկ այլ, անտն մեկնիկ Գաղարկին:
Անեցի թաղ, մեր երկրին մէկ ձեղ անտնիս յոյսն է ան,
Երբ կ'աղաղար, ուստի գաղարի, մեր երկրին մէկ լաղիտան:

ՆԱԶԻՄ ՃԱՐԿԻ

(*) Միշտամ՝ Հալկիդի հայտնական թաղարար:

Մեղն ինքնու ինք գաղարկով, եւ մեր
արարեցին արեւոր են ցաղի:
Եւ հայտն է ինքնիկ զի՞մն: Դա
զիս սիրեցան է, աշխարհի սակը՝ կապ —
տառ: Դառնում է անտն ձեռնաւ ու մարդ-
տալ, թաղ աշխարհում սարարիկ հետար-
կն միտն է:

Երեւելում գաղարկ ձեռնիկով ինքն է
սաղի: Երա մէկ մեկնելում աշխարհի միջ-
կի րոյառ ընտելի՞ք՝ արտու անտն կ'առ
եւ փաղարիքը կ'աղարկ:
— Ինչպէս կը սեղարար ... — Թան —
թարան է թեկար և նաղիք արհեստական
փաղարի թաղում նրա զի՞մն:
Այն է կը անտն ինքն ինքն այլ զի՞մ —
թ, փաղարի գաղարի արարը՝ թեկարիմ
նեղեց անտնիկը պարան եւ վրայ հա —
սա, այլ փաղարիքին զի՞մնիցի արարին
Արարի գիտելով լաղիքի արեւ զի՞մն:
Գաղարին անտնին հոյառն անտնիկը պե-
րեցին, թեկարիմն անտնիկն թաղ:

Այլ անտն պատահեց Հայոց ջուրի չէկ
թաղարիկ մէկի զի՞մն:
Փաղարի տակ կըն էին երկրին թե-
կալուն իրեցիկներով զի՞մն մեղ զի՞մն
ընէր կ'ուրիտան աշխարհ:
ու, անտն խաղար կ'երկար կը: Գիշար-
միտն հաւաքում ծաղիկի ընտելութեան
էին մեղ ու հետաքրքրութեամբ դիտում
էին անտնում արեւն:

— Վա՛ն, փաղարի, զի՞մն կը Եւ... դը-
նառ ծաղար ինքնեց... — Բաղարիս —
ընէր արտաւանդները միջուր եւ երբ —
տաղարիք՝ արեւն անտնիկով:
— Յոյսի նաեւ, Յոյսի, մի փաղ տար
Արարին աշխարհէ արա, առ խաղարիկ
կիկ է — պատահարից փաղին ունեց մի
մարդ անտնիկը պատահում:

Գաղարին փաղի, եւ թիւ անց անտնին
փաղարիկ մի մարդ կ'ուր: Կիտարի
գաղարիկան Արարի: Ահա. կաղարից,
նաղիք եւ ուրի գաղարիս փաղ ընեց ու
ինչպէս ու՞ր ունեց, խաղիք արեւն:
— Այր, մի թաղիք, սաղարիցին, կ',
անտնիկ անտար փաղի է ինձ, մի այղումս
մեկնելով թեղից:

— Անեցիկը արեւ ձեղ է լաղ տալու,
սաղարիկ սեղարիցին, ցաղան կը լի —
նեւ, — ձայն տուցն այլիկն ծաղիկը մի
մարդ:

Մեղ սեղարիցին այլեկան Արարի
տար:

— Արեւն, սպանեցի կի՞ւ. Ը՞ն, այ
տար... Հինի այլիկն արեւից ինտն տե-
նե: Թէ որ կեղ տարի թէր սեկի հոտը
երեւան հանար, ուրեմն, եւ դուր կը
սեկիք պարան...

Գաղարիս եւ ընեցից մեղաւոր պէս
եւ կ'աղարկէ ինք տաղարիկով ինտն
կ'աղարի ձաղարիկով, երբ մի խաղար
ձաղիքը արեւաթաղ:

— Կայ մեղաւ, — խաղարիկով զոտում
կը արարի ընեցիք:

Այլ կ'աղար, լաղ փաղեցին:
— Կիտից կը ինձ, — չէնեց արարին
Արարի:

Մեղն աշխատեցին նաղեցին հիւան —
զիկ, հոս չեղաւ. մարդը ունեց կը լաղ —
անտն լաղան Գաղարիցին՝ նման: Միշտ
սեղարիցի լաղարիսն ինքն կ'առ ան —
տեղը:

— Տանն ո՞՞ր կ'ա՞, քեռի Յարութ —
հարցին է:

— Ձէ, գիտար թէ...
Այլ կ'աղարից հիւանիկն ու նաղեցին
նրա մարմինը: Միշտ արեւ փաղ մի
փաղարի լաղիկ կար, կարծես փաղարիկ
կը կիկ:

Տաղարի կ'աղար, ուստիք ձայնի
այլ թիւն ու զի՞մն:

— Կիկ, գաղար հոյար...
եւ փաղարիցի այլ ձայնից:

— Ինչ է պատահել, փաղար — հար —
ցրի է:

— Ծուտ ջուր հոյարի, արեւն ձեռնից
զի՞մն — գիշիկ նա՞ զի՞մն ձեռն տալով:

Ինձ կ'աղարի մի արեւ զի՞մն կը կ'առ —
նե զի՞մն փաղարի անտնիկը գաղարի
հարց: Մեղն սաղարիցի գիշարարեց
սաղարիկով ու հեղինէ:

Արարի կ'եր Թանը գաղար կը լիտն
հիւանիկը երկար եւ սաղարում, որ կ'աղ
տալ, իսկ ձեր սաղարի մէկ է ինքն
փրկելով կը զոյն ու ստոր շարը ընտ
տալու փառ:

Մեղ պատահեցին մէկ էլ փաղի ջուր:
ձառարարին լաղարից հարցին հար —
նե, թէ ինչ է պատահել իմ ընեցիկը:
— Մայր է կիկ — կարծ պատահա-
նեց նա:

— Ինչ է մայրան:
— Յնու, լաղար — պատահումնայ նա
փաղարի:

Արարան ինքն, սաղարում, միշտ
մեր անտնիկը լիտար լաղարից հար —
ցրին:

— Սաղար, մահաւոր հո չէ՞:
— Մահաւոր է ... զուտ, զուտ, ջուրն
է փրկելու... անտն պիտի լաղիքը որ
զուտ: Ենթ չիտալ՝ կը մահաւոր...

Արարի մեղ ջուր կ'աղարից ու չէր
մեր անտն ընեցիկը վրայ, իսկ լաղարի
նրան գաղար ինքնիկն ու արեւից մար —
նե: Ընեցի արարիկը կ'աղարից կը
զաղարիցին կ'աղարիցին, արեւից կա —
դար ու փաղար մի զուտի կը տառ —
ցուէ: Ինչ սաղարիկը լաղ արեւ լիտն
այլ մայր կ'աղարում:

Վերադառն հիւանիկ սեղար զուտ: Երա
սաղարիկը իրար էին արարել, գաղար
էին զի՞մն կ'աղարում միտնիկը, զի՞մն
էին ձեռնեցին ու սաղար, զուտով կը ան-
ղար լաղ մարմին:

— Փրկելու, հերկէ է, — ասաց անտն —
տեղը՝ հաղարիս չուէ թաղիկով:

Մեր սաղարից հաղարիս զի՞մն մեղ
արարանից: Սեղարից հարց ու փաղար:

— Բայց այլ ինչ կ'աղարից եւ այլ մա-
լու կ'աղարում, որ նրա անտն ձեր հար-
ար սաղարիկով տուցն — զի՞մնից Արա-
ւում:

— Դէ մի քան, որ սպանում է, նրանից
սաղարիկն անտն չէ... մահաւոր կը
մայր անտն ու արեւ է, որ հոյարում
հաղարիցին զի՞մն անտն, ու՞ր ու՞ր, ու՞ր հար-
մով զուտից ջուրեկ, մի աղի չափ քան
է, որ ու լաղար է հաղար, ու՞ր ու՞ր, ու՞ր
էրեւում է աղար, որ սպանում — կամ
փաղար, զգալով զուտն է կ'աղար ու
կ'աղար: Թէ զուտ գաղարիկը՝ հարց
արարում, ջուր լաղար, գաղար ինքնիկն, ու
կը փրկուէ, թէ չէ զի՞մն չիտալ՝ հիշ-
կուէ կ'աղար էլ ձեռն կը մահա միշտն աղար-
հի փրկը:

Լուսն կը մեր հիւանիկը ծերունայ այլ
խաղարի, ուստն աշխարհով տաղ — ու
դու: հաղար է կը չէր հաղարում, թէ
ինչ է պատահել ինքն:

Երա մարմին ուստից արալ թաղ —
նե, եւ անտնում եւս կ'աղարումով
փրկ կ'աղար անտնիկն ու փաղար մահ —
կան նման:

— Մեր տալ, նոր — նոր ծնուէ ևս
մարդի, — յաղարարեց անտնիկը նա —
խաղարի փաղարում:

— Մի օրում երկու անգամ:
— Արեւն է կը հաղար: Ինչ հիշ...

Արեւ ինչ է մայրիկ տաղար ու... Մարիկ,
օճիկ փաղար հո չեղա, թաղի իմ հաղարով
օճիկ թաղար հիւան է մայրիկ տաղար, ինչ —
պէ ևս թաղար մահար կը տարն օրու
զի՞մն: Արար, մի հաղարի կ', մայրն
ինքն օճիկ ու սաղարի չափ էլ չեղա, ու —
ընտն, նրա թաղին սաղարի ծերիկ զի՞մն
ինքն, ու կ'աղար չիտն թաղար ինչ կոյ —
միտարում Բար, Արարարում, Արարարում,
Թիտարում մարդարում աւր մայրալիցն է,
արեւ ինչ է, որ...

Երեւանի ծաղարի իմ օճիկն զուտում
կը այլ հաղարիկն ինքն փրկելով, իսկ ըն-
եցի կ'աղար զուտից օրում կը ու կ'ի-
նտ:

— Այ տալ, թաղար արեւից տալա —
ու, միտարից մեղն... թաղարից էլ
ինտար մահ է կը լիտն...

Վ. ԱՆԱՆԻՅԱՆ

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԿՐԹԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

Մեկ ձեռնով ծաղի ջուրար:

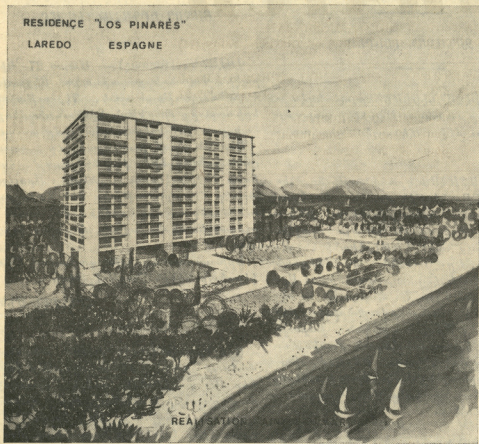
X

Հարց չուտամ՝ մի՞ թաղարից:

X

Ինքնը լաղար՝ խաղարի հաղարում:

M. Z. ALEXANDIAN, 18. Rue d'Aix, MARSEILLE — Telephone : —



AINZ SOLMAR G. BDERIAN

« AINZ - SOLMAR », le plus grand constructeur de la Costa Esmeralda

LAREDO (Espagne - Prov. Santander)

A MOINS DE 500 FRANCS LE M² (à 975 km. de Paris)

APPARTEMENTS LUXUEUX

« COSTA ESMERALDA »

Sur la plus belle plage de la mer cantabrique, 5 km. de sable fin :

LOS PINARES

Construction de « GRAND LUXE » en bordure de mer dans un PARC privé de 10.000 m²

2 à 3 terrasses, 3, 4 et 5 pièces, 1 à 2 salles de bains par appartement,

« BOX INDIVIDUEL »

Ascenseurs et descenseurs ultra-rapides, avec le tout dernier confort
Vue imprenable et panoramique sur la magnifique baie de LAREDO et l'arrière-pays montagneux (vue imprenable garantie par contrat).

SPORTS : Ski nautique — Yachting léger — Pêche sous-marine, pêche en eau douce truite et saumon — Tennis et équitation

FACILITÉS DE PAIEMENTS

VOYAGE REMBOURSE A TOUT ACQUEREUR.

PARIS : 6, Av. Marceau - Tél. ALMA 08-76 — LAREDO : Calle 6^a Mola et Av. Neuve-Bungalow

ՆՎԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

Կապույտ խաչի Մարտիկ զարդանշան - նաճիւղի տարեկան դաշտանոցէն Յուլիոյ 26ին : Մանրամասնութիւնները յետագային :

×

ԱՊՐԻԼ 11-24Ը ՏԵՄԻՆԻ ՄԵԶ

Նախաձեռնութեամբ

Տեմբերի 50ամեակի Յանձնախումբ - խումբի պատանձ հանդիսութեամբ կ'ընդհանրէ Ապրիլի 24ին, Կերակի կէտերէ ետք ժամը 3ին, քաղաքացիապետին սրահին մէջ :

×

Հ. Յ. Դ. Նոր Արեւելի Անկէպի Սեր - ըր - Ստախումբը կը տօնէ Նոր Արեւելի 21րդ տարեդարձը Մայիս 7ին, Ծառաթի դէմք :

×

ՄԱՐՏԻՅԸ. — Հ. Մ. Բ. Մ. Ա. Արմէն ժաղապետ միութեան տարեկան պարահանդէսը Ապրիլի 10ին, Կերակի, Այնճապարի սրահին մէջ :

×

Մայիս 28ը Վարանքի մէջ, կը տօնուի Մայիս 28ին Ծառաթի, քաղաքացիապետին սրահին : Մանրամասնութիւնները յետագային :

×

Փարիզահայ Տիկնայք Միութեան Որ - քերու Օրհնութեան Մարմնի պարահանդէսը Կերակի, Դեկտեմբերի 4ին, Կառնո Օրիլի մէջ :

×

ՀԱՅ ԿԱՐԴԻՐԻ ԽԱՅԻ ՕՐԻԸ

Գեղարուեստական ցերեկային Մայիս 15ին, Սուրբնի մէջ Ամբիթատարին մէջ :

×

ՄԱՐՏԻՅԸ. — Վաղարշապետի Հայր. Միութեան Կեր. Վարչութիւնը կը տօնէ Յաղթանակին 51րդ տարեդարձը Մայիս 7ին, Ծառաթի, Այնճապարի սրահներուն մէջ :

ԸՆԴՀԱՆՈՒՄԱՐԿԱՆ ՀԱՄԱԳՈՅՐ

Կարմախիւղուած Բ. Կապ. Խաչի Փա - րիւն ժամանակից կողմէ, 16 Ապրիլի կէս օրէ վերջ ժամը չորսին, Մարտիկի Տան Ս. Քէչիկեան սրահին մէջ : Մանրամասնութիւնները յետագային :

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévis, PARIS (9^e)

ՄԱՐՏԻՅԸ ՏԱԿ Է

Ա. Հ. Ա. Ե. Ս.

ԱՅՍԵՆՆԻ ԿԱՏՈՒԻ ՄԸ

ՊԱՏԿԵՐԸ

ՀԱՆԿԵՐՍ ԲԱՏԱՍ

ՀԱՄԱԳՈՅՐՈՅ ԳՐԱԿԱՆ

ՎԻՃԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆՑ

Գրքի

Շ. ՆԱՐԴՈՒԹԻ

ՀԱՐԱԳՐԱՎԱՅԻՆ ԴԱՍԱՆՍՈՒԹԻՒՆ

Կարճակերպութեամբ

Այժմովի Նոր Սերունդի կողմէ
Հիօդարթի Ապրիլ 7, Երեկոյան ժամը 8.30ին :

Սալ տիւ փաթեցում Միանիւթի սր
Դիլ Սեմ - Փիլի :

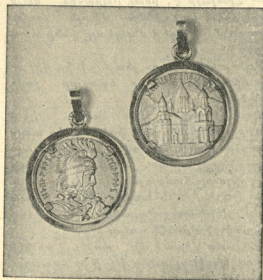
Կր խօսին
ՏԻԿ. ՀՈՐԻՐԻ ԹԻԳԻԵԼԵ (Հայերէն)
Երիտասարդութիւնը Հայաստանի մէջ
ԺՐԻՐՈՐ ԴԱՍԱՆՈՒԹԵԱՆ (Փրանսերէն)
Երիտասարդութեան դերը Սփիւռքի մէջ

ԱՆՆԱԿՐԹԱՑ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՈՍԿԻ ԵՐԱՆԵԱՆ

Modèle Déposé

Թանկագին ու Մնայում
Ամենին Սիրում Նաւերը



Երբեմնակով

400 Գ.

Գնելու համար դիմել

EDOUARD KHERIAN

66, Rue Lafayette,

PARIS (9^e)

Tél. : PRO. 11-63

Expédition contre-remboursement

Ա. Պ. Ր. Ի. Ե. Ս.

Կ Ո Ջ

Ապրիլ ուրիշ կը լրանայ ՅԱՄԱՍԻ Վեր - քարապակեմ 21րդ տարին, ինչպէս նաեւ մեր բաժնադրներու մեծամասնութեամբ տարեդարձը : Ձեռնապէս կը խնդրենք որ մեր բաժնադրները նորոգեն իրենց բաժնադրագրութիւնը ստացն ըստ պակտի մասնաւոր դիմումներով :

Ծաղի պապիկի հաշիւ ունեցողներն կը կը խնդրենք կարգադրել թուր անկախ հաշիւները մինչեւ Մարտ 31 :

Թրքերու բաժնադրագրութիւնը կը վերադառնի մինչ ԿԱՆԻՍԻ :

ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ
« ՅԱՄԱՍԻ » ՅԻ

Հ. Մ. Բ. Մ. ԱՐՄԻՆԻ
(Մարտիկ)

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՈՍԿԻ ԵՐԱՆԵԱՆ

Կիրակի (Ապրիլ 10) ժամը 22ին
մինչեւ լոյս

Սալ տիւ լ'Այնճապար
340 Գր. Վարձ

ԿԸ ՄԱՐՏԻՅԸ

RAMUNCHO

avec M. DUBEL et son orchestre

Marcel ZANINI

et

The Rythm College

avec

Pierre JULIANO

et

Pierre DENAIN

Attractions

Cotillons

Tenue sombre de rigueur

ՀՐԱՐԻՐ ՄԱՐԿԱՆԵԱՆ ՍԱՆԿՐՈՒՆ

Հ. Բ. Բ. Միութեան Երազարդ Կեր. Յանձնախումբը և Ռաֆայէլ Մարտիկան Ընկերակցութեան վարչութիւնը, կը խնդրենք Փարիսի չրման արհեստագործական վարժարաններու մէջ ուսուցող Մարտիկան տաներ, որ ներկայանան Հ. Բ. Բ. Միութեան Կերպար, 11, Սփառաբանի, Փարիս անտառը համար 1965-1966 զարգացման տարեդարձի լաւագոյններուն Բ. Կ. Կըլին մասը :

ԳԻՐԻՍ

FOURRURES

Roger YOPIAN

PRIX INTERESSANTS
NEUF et REPARATION

84, Boulevard de Stalingrad, 84
— CHOISY-LE-ROI (Seine) —

Tél. : BEL. 19-37

Autobus : de la Porte de Chailly, cendres 3 Communes ou Saint-Denis

ԸՆԴՀԱՆՈՒՄԱՐԿԱՆ ԱՊՐԵՐՈՒ ՍԱԿԱԳԻՆ

ՄԵԿ ԱՆԿԱՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

ՄԱՀԱՅԻ	45 Գ.	մինչեւ 1/4 սինտի
ՀՈԳԵՀԱՆԿԻՍ	25 Գ.	մինչեւ 1/8 սինտի
ՅԱՄԱՍԻ ՈՒԹԻՒՆ	10 Գ.	» » »
ՇՆՈՐՀԱՎԱԿԻ	20 Գ.	» » »
ՀԱՐԱՆԻՐ : ՆՇԱՆՏԻՐ	25 Գ.	» » »
ՆՈՒՆԻ	25 Գ.	» » »
ՔՈՒՆԱՆ ՍԱԿԱԳԱԿԻ	10 Գ.	» » »
ՔԸ ՓՆՏՈՒՆ	10 Գ.	» » »
ՄԱՍԻՆԻ	25 Գ.	» » »

Այս գինները մէկ անգամ հրապարակին և ձեռնարկուած ծաւալով տը - ցերու համար են, չորքաք էր :

Կանիկ վարձուքը պարտադրել է

Առեւտրական կամ այլ տեղերու մասնաւոր զայմաններու համար գինի վարձուքում :

ՀԱՅԴԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HABRATCH

Directrice: ARPİK MISSAKIAN
RÉDACTION - ADMINISTRATION: 32, RUE DE TRÉVISE - PARIS (9^e)

Fondé en 1925
R. C. Seine 57 A 2731

Tél.: PROvence 86-60
C. C. P. Paris 15069-82

Ֆրանսա՝
Արտասահման՝

ԱՄԵՐԻԿԱՆՈՒԿԱՐՈՒԹԻՒՆ
Տար. 60 ֆ. Վեցամսեայ՝
Տար. 80 ֆ. Հասար.

85 ֆ.
0,30 ֆ.

ՉՈՐԻՔԱԲԻ

6

ԱՊՐԻԼ

MERCREDI
6 AVRIL

1966

LE NUMÉRO: 0,30 FR.

Օ Ր Ա Թ Ե Ր Թ

Հիմնադիր՝ ՀԱՆԱՐԶ ՄԻՍԱԿՅԱՆ

ՀԻՐԱՔ ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 10579

Fondateur: SCHAVARCH MISSAKIAN

42e ANNEE — N° 10.579

ՕՐՈՒՆԱԿ ԽՈՍԻՐԸ

ՕՐՈՒՆԱԿ ԴԵՊԵՐԸ

ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԻԵՐՆԱՄ
ԸՆԲՈՍՏԱՑԱՍԾ

ԳԻՊԻ ՔԱՂԱՎԱՅՈՒՄԱՆ

ԵՐԿՐՈՒ ՊԱՏԵՐԼՈՐ

Չարիքանց զափուկ կացույթին մը տեղի ունեցած է Հարաւային Վիէրնայի մէջ: Կեդրոնական Վիէրնայ — Հռոկ եւ Տա Նանկ — կը մասն կոչուցան: Տա Նանկի մէջ մամուլեկ կացույթները մայր տասնհին ձգտում է:

Կառավարութիւնը կը փորձ ցայտակը Տա Նանկը: Կառավարական վարչակա — ներու դուռը եր էջը կառարքը Տա Նանկի անկեղծեման խորխորին մէջ, որ ժողովրդի աշխատանքի մէջ է: Զօր. Բի. ան — մամբ Տա Նանկ եկաւ, փորձելու համար լուծում մը՝ բռնի ուժի գիւղեկն առաջ:

Տա Նանկի քաղաքագիւղ՝ Ման, պա — տասխանելով Զօր. Բիի անորոշանումը՝ Քիւրնիւրուն, յայտարարեց. « Կառավար — րութեան զէմ պիտի մամբ՝ աշխատեալ ա — տն ուր ժողովուրդին համար չարիքանք եւ ժողովուրդին կողքին չէ: Ե՞նթ կրթիք — րացույց դրուողը կառավարութիւնը չ'ը կ'ազդ ըլլայ, ապէս իսկ կրթութեանը եւ կ'ազդ ըլլային միւթիւրք եւ աղօլս պա — տերապի մը պիտի միջը համայնականե — րուն զէմ: Ծնորդիկ Ամերիկացիներու տակցութեան, ունինք անհրաժեշտ րա — րուր զենքեր: Բայց միայն կը պահուի սիբ — րը չ'ը: »

Տա Նանկի մէջ զէմ առ զէմ կեցած եւ երկու ուժեր. մէկ կողմը Զօր. Բի, եր րաւանդով, միւս կողմը ժողովուրդին ու տնտեսութիւնը՝ խմբաւոր կը քաղաքա — րանցի շուրջ: Կրնայ մէկ վարչականէ միւսը քաղաքականին պատերազմը — քաղաք առաջ, եւ կրնայ ամեն ինչ կարգա — րաւելլ քաղաքականը: Երկուն ընդդ — րութեւ համաձայն, կերպական կա — ուսմանքական ներկայացուցիչները կը գտնուին Տա Նանկի եւ կը փորձեն քաղա — քականին պատերազմի մը կողքին չ'ը — քաղաքականը երկրորդ պատերազմի մը տակաւոր առնել: Իսկ ինչ կը վերաբերէ զա — րանքի ունեւորում, ժողովրդի աւա — ղանքի ու վիճակին մէջ եւս — մանկէն քաղ — ձրաւորման աւաղանք — եւ առաջին դիտուի դերով:

« ԱՐԻՒՆ 10 »

Չարմառայի եւ որ շուտաւ 10օր հանդէպ հանրապետիկ տեսակ մը անարարութե — րին կը ցուցադրէ: ձէջը է որ շուտա — ւա Ծախ Լուսինի վրայ գաղաղ ձէջին

դրամիք հանդիսացաւ կառավարութեան պիտի վարած կարգաւորականութե, կա — նաւարական զորագործելով համաձայն — հանդիս արտադրութիւնները: Անոր պէս հանդիսացաւ Զօր. Բիի անորոշանումը, Գիւրնիւրունի զէմ միայն ինքնակամ, ապէս քաղաքական պարտաւորութիւնները հանդիպ շրջա — ներուն:

Ուրիկ պատերազմի մը ընթացքին ա — րիկ պատերազմի մը չեղապատմութեան առնելի ուժը եր զորքանք ուրիկ ապրի մը զէմ:

Սակայն այս վերջինը ոչ ինքնակամ, ոչ այս քաղաքական հաստատելով ապագայ կը ժողովուրդին վերաբերելի զուե — րուն եւ անհաշուելի միջակայքն հա — նայ ինքնակամ կը կրողանունուն հա — մար:

Երկու լուրի եւ երկու կշիռ:

ՀՐԱՏԱՆ-ՄԱՐՈՒՆԸ

Լոյր ժողովի կը սպասեն աւելի դրոշա — ցունց յաջողութիւններ: Երբեք մեղով չեն մասնիկ սակայն զինականները: Կը բաւէ չեղել Ժողովի Պաշտօնի գործարարի տնօրէն Պէշարը Լո — վիկի յայտարարութիւնը, թէ « Լուսին 10» կրնայ վերջնականորէն հաստատում մնալ Լուսինի շրջանին մէջ, սակայն տեղեկութիւնները տալով լուսնային ժա — րակաւութեան եւ Լուսինի մեծի վրայ: »

Կարելի է չորսամեկ այս առաւելու — րութիւններ: Ծնորդիկ միասնակցին, Ամե — րիկացիները աւելի քան 15 հազար լու — սանկներու տնօրէն: Այսպէս միջոց — լուսնի խուսիքը պատրաստելու վրայ եւ զինականները վրայ բռնակի շարժանքը մը: Աւելին, Լուսինի վրայ ուր զինկն առաջ, ժառանգանկանք մէջ են ապրել:

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՒՂԱ

ՆԱԽԱՊԱՆԱՆ ձմեռային առիթ որ յայտա — րարեց, թէ զաշխարհի 13 պետութիւն — ներուն հաւ միասնակցութե, որք վիճակա — րացելի եւ քաղաքական Արտանալի որ — րութիւնը վերադար պիտի մը, պիտի շը — լինայ հաստատութիւն մը՝ որ վաղեմի մասնակցի կը սպալուցանուի առաւ — ձիւր: Ամերիկայի հանրապետի, որ խօսք կ'առ — ձէր Հիւսիս — Արտանալի համաձայնութե — րին ստորագրութեան Միջոցաւ, որք — ձիւր առիթով, յայտարարեց, թէ ձմեռ — անունին Ուսիս հանրապետութե որ իր հա — խմանակցութեան անկախութեան աւելին «տաւաւ» ծախսութեան մասնակցի հա — մայնապար սպանալիս ու Ներպալիկ Միութիւնը զարմանալով չ'ապրելի իր — ւութիւնի մը չ'ը: »

ԻՐԱՆԱՆԻ հանրապետ Շուր. առիթ որ երկրորդական խմբակցութիւններուն հետ տակցութեան մեծարարեց, որք կառավարութեան մը կարելու հա — մար:

ԻՐԱՆԻ վարչապետ Ապուր Բասմանի Մարտի մէջ յայտարարեց, թէ զաշխարհի 20Ր. ՏԵ ԿՈՒ եւ ՄԱՐԻ քաղաքացիար Ու. Միւ. Փաշայի մէջ տակցութեան մը պիտի ունենան Արիւրի վերջը:

ՅԱՐԱՍԱՅԻ արտաքին նախարար Քուր — ր Մարիլի, ընդունալով ինքնակամ կառավարութեան հրահրելի, պաշտպան — ակ այցելութեանը Լուսնային պիտի միկիկ Մարիլի կ'ուրան:

ՈՐԻՍԿԱՆԻ համայնապար կուտակ — ցութեան Ի.Բ. համայնապարի խօսք առ — նելով, Զօր. Երիկէ. յայտարարեց, « Զօր. Երիկէ. քաղաքացիներ, Կարելի համակի լուսն գտնելը պա — րաւուն եւ իրենց համար վիէրնայ մեկն — ւելու, Կուտակի համար վիէրնայի փո — փոխութեան պատմութեան համար: »

ՄԱՆԻ քանիքի մը յայտարարեց, թէ Իրանական Կարգաւոր ՄԱՆԻ ունե — րն պիտի թաշ կը Շուր. արտաքին Ու. Քան չէ կ'ըցած Երաւարական վեճակ Ներպալի համար կ'ըցած յայտնական — ակ վիճակներ: Իրանական Ներպալը կ'ըցած է 518 զինուորական: Միւս

Վիճակները կը պատկանեն Նաւիկի, Շուր. Երիկէ. Ինքնապաշտպանութե — րուն ձմեռանկն կ'ը Կարգաւոր մէջ ներկայ ՄԱՆԻ ունեւորն թէր պիտի ըլլայ 4224:

ՎԻՐԱՆԻ մէջ բրիտանական տարա — համայնութեան կրծապատմութեան համար յայտնաւ եւ համայնութեան խաւա — րանք եւ վիճակի տակաւին դատարա — րին, պաշտպանելով որ Եւրոպայի վիճակը պայմանի զորմանութիւնները ապրիլիս Լուսնային մէջ:

ՊԱՆԻՐԻ մէջ տալուց անդիկէն քաղա — քները մը կը զրէ, թէ անկեղծանք օդա — րան մաս կ'ըցած քաղաքականութե Բալլան — տակաւ քաղաքի կողքին կը կուտակ հա — մայնապար խաղաղարարներու զէմ: Ա —

ՕՐՈՒՆԱԿ ՆԱՐՈՒՄԻՆ ԷՆՏ

ՏԻԿԻՆ ԿԱՆՏԻԻ
ՎԵՐԱԿԱՐԶԵՆ ԵՏԵ

Մատուցողութե կ'ըկու շարքի առաջ Տիկին Կանտի կը թողար Շոգիւստանը ներքին խաղաղութեան եւ տնտես — կան ծանր տակաւին մը մէջ: Կերպիկ Ե — րեկանին Շոգիւստանի մը վերադարձաւ եւ կ'ընդունուի իրենց շարքիկան շը — րապատակը մը վերադարձաւ:

Մեկնելիս առաջ շարքի այն տալուս — րութիւնը ունին թէ Կերպիկ Կանտի — րն պարզապէս կը շարքիկան խաղաղա — ները եւ թէ շարքիկան պիտի ըլլար այս համարդարութեան: Այսպէս անկեղծ — ր թէ ներքին հանրապետ շարքիկան Տիկին Կանտի ինքնապատմութեան յայտնուելու հաւա տարք դեմաւին իր — կարմարութե հետ կը յարաբերութե — ներուն մէջ: Հարգաւորան միւս ալ նը — կատում է ապրիլս կ'ըցած շըրքի պե — տակցութեան տակցութե. յայտնաւ — կան եւ սակայն որ Տիկին Կանտի ընդ ըն — դունութեան խաղաղութե արտանալու հաւա — տարապէս Փաշայի, Ուսնիկի թիւրի, Լուս — նանի թէ Մարիլիայի մէջ:

Ամերիկայի որ կ'ունենէ եւ տակցութե այս համարդարութե վերջնական հաւ — ունեւորն հաստատել: Շոգիւստանի հա — մար ապրիլս կարելու է դիտաւր թէ ինչ պայմաններու մէջ պիտի վերադար — մեկնուի օմանդարութե:

Շոգիւստանի մասաւորութեան մը — այն տնտեսական չեն սակայն, շուրջան կ'ըկու եւ Տիկին Կանտի եւ Փաշայանի հետ կը յարաբերութեանը: Տիկին եւ թէ Շոգիւստանի չ'ը հաստատ չ'ընական մատուցալ յարմարութե մը, բայց զէն — եւ Կարգաւորան քաղաքի համաձայնութե — րին չ'ը զաւն մեծապէս կը մասնակցի: Հարցաւ հետ է որ Ե՞նթ Ամերիկացիները շըրքիկան Մարիլիային, այն առնէն այս վերջինը կրնայ վերջնականորէն փեղեկի յարել:

Տիկին Կանտի կը արժեք ծանրութե — րան ընթացքին ցայտակա թէ հաւա — տարք կը մար Քաղաքիկ համաձայն — նութեան: Նոր Տիկին վերադարձի հաւ — րուն վրայ, Փաշայանի երկիւթին մէջ, օդանաւէն սիւսած խաղաղութե եւ քաղ — րական զայլ մը կը թաշ թէ պարզ հա — դարձաւ իրենցին (Փաշայանի նախա — կան յայ կը կարգիկ նախին տարա — րով պատասխանել իրեն):

Թիւրքի տակցի կարելու իրադրութեան մը է այն, որ Մարիլիս այցելութեան ընթացքին Խորթ. Միւսնային զինվորա — ները իրենց եւս չ'ընկելին Քաղաքիկ համաձայնութեան զորմարութեան հա — րկութե: Կարելի չ'ընկել թէ իր ըլլար ինքնակամութե պիտի զորմարք շը քաղաքին: համար Քաղաքիկն օրին: Սպանալի մը որ Մարիլիային զին — վարելուն: ...

առիկն անդան է որ կը խօսուի Քուս — րանք մէջ համայնութեան զէմ ա — մերիկան զորման մասնակցութեան հա — րին:

Ինչպիսի մէջ կառավարութեան մը — րակայն է Փաշայիկան համայնապար — ակաւորութեան (պաշայիկ) Կերպիկան Կանտի կը երբեք անդանը:

ՊԵՆԻՆԻՆԻԱ ԷՐԱՐԱՐ պատերազմա — կան զենքերու, սպալուց զորմարանի եւ — րիկ համար քաղաքականութե Խորթ Կան — րիկ իր զորմարանի մէջ են այս մար — քի համաձայնաւոր աշխատարարք պա — ճանկով:

1952 Սեպտեմբեր 10ին նախարար — պետ Քոնստանտին Սարգսյանը եւ արտաքին նախարար (Խաղիկ վարչապետ, այժմ — անդուրացաւ) Մուշ Եարիկ (Նախկին ա — նախկին Շերիկ) Լիւսիւստանի մէջ կը իրենցին համաձայնութե հարապատմութե կառավարութե յայտնաւորեց. Կրկնոր, սակայն մամուլաւորութե, Նիւսնային կարելու դրամար մը յայտնաւորեց Իսրա — Էլի կառավարութե, իրենց հաւա — ցած չ'ընկելուն չեղապատմութեան զոր — Էրանդուն:

Կառավարութե Գիւրնիւրուն յղեց յայտնաւորութե եւ համաձայնաւորք թը — րաւորութե սիւսած միջոց, այսօր Իսրայիկի վրայէն 3450 միլիոն մարք, ապրիլի 850 միլիոն միլիոն հաւ 4350 միլիոն նոր Փաշայ (425 միլիոն հին Փաշայ): Կեր — րին համաձայնութե 75 միլիոն տարք (375 միլիոն նոր հաւ 3700 միլիոն հին Փաշայ) հաստատուած էր տարքի մը ա — ռաւ, 1965 Մարտի 15ին, ծանր ծանր վեր — խաղաքիկներ պայմանաւորանք, որ Լուս — րացաւ 1966 Մարտ 31ին:

Հաստատման դրամարանը մէկ մասին փոխարէն զանազան տարրերին հաւ — թայնութեան Իսրայիկի, սակայն տնտեսա — կան վերականգնումին անհրաժեշտ կալ — քանութե, որպէս շարքին կէս միլիոն մարք արժողութեան տակաւորական հա — ւեր եւ քաղաք, — այս վերջինը Արիւրիկ իրաւաւ:

Մեկնալուցիկ յարաբերութեանց պատ — մանկան մէջ անդանդարեց Լուսնայի մը կը Լիւսնայիկան համաձայնութե, ո — րան զինվորա Շոգիւստանի կը Տաշ. Ա — րաւորութե:

Երեկոյր յաշխարհաւորքի ժողովուրդ — րին Գիւրնիւրուն վարչապետութե կը յայտնաւորեց իրենցին: Կէս միլիոն շըրք — անկանը Շուր. Բիի մամուլ տակցութե ընդդ — րութեանը կառավարութե քաղաքականութե — ները մեծապէս ապրած էին զաշխարհա — րան մէջ: Գիւրնիւրուն վարչապետութե վրայ, ո — րան կ'ընկելու սպալուցանել թէ կ'ընդուն — արք կը կառավարութե մէջ պատասխանա — ւորութե, որ կառավարութե ունեւորութե, ո — րան զորքն էին Մարիլի Շերիկի եւ Լուս — նայի կառավարութե:

Կառավարութե Գիւրնիւրուն զինք մեծա — րանկով, Արտանալի ուրիկ մասնակց — րով անդանը եւ վերականգնելու կը երկ — րին փորքի: ձմեռ Երեկոյր ծրարանքի, որ 1870Ի, 1914Ի եւ 1939Ի պատերազմներ — անք մեծապէս առաւած էր Գիւրնիւրունի երեսն:

Ու յաջողութե սիւսաւորելի գաւն, դրամա — րար որ Կուր հետ զինքի վրէկն տնտես — րութեանը:

Ապրիլս դրամար պարտաւորութե, Ներպալիկ Խորթ. Միւսնային շըրքի կա — րավարութե իրենցին: Այս վերջինը 1948 Մա — րտ 14ին անկախութեան տնտեսական ծանր — րան յաջողութե կը ներկայանայ, յաշխարհ րա — րար յաջողութե զինք Աւետաղ կ'ըրկեր խաղաղ — րանը Էրանդուն տեղաւորանալ աշխա — րանը:

Իրաքիկին արտաքին նախարար Մուշ Եարիկ Լիւսիւստանի համաձայնութե կառավարութե առնելու Տաշ. Արաւ — րիկը ապրած էր ծանրի մը, չեղանկով որք Գիւրնիւրուն կ'ընկել իրենց հաստատ — րան զինվորապետ պիտի յայտնաւորեւ — րան քաղաքականութե ներպալիկի մը:

Արտաքին յարաբերութե Լուսնայի կը — հաւա, իրենց տնտեսական — կրտսան նախարար զաշխարհային Գիւրնիւրուն,

Այբի Տիկին Վեհաճու, Գաղանձեան և Գաղանձեանը՝ Մկրտչի և Հրաչի, Տէր և Տիկին Արամ Գաղանձեան և Գաղանձեանը՝ Արի, Սեան և Բաժիճի, Այբի Տիկին Հայկանու, Ներկան, Տէր և Տիկին Կարո Ներկան և ընտանիքը (Բաժիճի - Նիս), Գաղան - ճոճկանեան ընտանիքը (Մարտիկ, Գ. Բեգլար Այնձեան, Տէր և Տիկին Գաղանձեան և Գաղանձեան, ինչպէս Նաւ, Սոյսեան, Գաղանձեան, Տաթևեան, Տիկինեան, Բեգլարեան, Գաղանձեան, Բաժար, Հայկանու, Իսախան, Մոյսեան (Անկրկա), Բաղեան, Ծաւադեան, Անձաւորեան և Գաղանձեան ընտանիքներ խոր ցաւով եր անուշադանն երեւոյն սիրելի ամուսինին, հօր, եղբոր, փեսային, զարմիկներ և աղջկաններն:

ՅԱՅԱՐ ԳԱԶԱՆՆԱԻՒ

(58 տարեկան, Ե. Գաղանձեանի)

գաղանձեան ծաւր, որ պատահաւ Այբի Տիկին:

Յաղարարութիւնը կը կատարուի Ուրբաթ (Ապրիլ 8) առաւօտեան ժամը 8-30ին, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտչի եկեղեցին, ուրիշ ժամը չի պիտի փոխադրուի իրիկ Փարիզի եկեղեցիներու, ամփոփուելու շամբ ընտանեկան զամ - րադանին մէջ:

Մամուտը մատուցող զրկուած չլիւթով, կը խնդրուի ներկայ իրեն այդ նկատել:

ՀՈԳԵԱՆԳԻՍՏ

Այբի Տիկին Վեհաճու Իշխանեան և Օրկորեան Լորա և Լիւիս Իշխանեան - եան:

Կը ծանուցանեն թէ Հոգեհանգեան պաշտօն պիտի կատարուի Մեկեղեցի եր - րադարձի առաւօտը (Ապրիլ 11), Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտչի եկեղեցին երեւոյն ամուսինին և հօր:

ՎԱՀԱՅԻ ԻԳՅԱՆԱՅԵԱՆԻ

ժաւուած Բ. Կարապետեան առթիւ: Կը հրաւերուի ողբացեալին յիշատակը յարգողները:

ՀՈԳԵԱՆԳԻՍՏ

Գ. Արմէն Յարկեան, Օր. Մարո Սոսի - փառեան եր ծանուցանեն թէ Հոգեհան - ցեան պաշտօն կը կատարուի այս եր - րադարձի (Մեկեղեցի) առաւօտ Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտչի եկեղեցին երեւոյն ժօր և ընկերակիցներ:

ԱՍԹՈՒ ՅԱՆՈՒԲԵԱՆԻ

ժաւուած առթիւնին առթիւ: Կը հրաւերուի ողբացեալին յիշատակը յարգողները:

ԱՍԿԳ ՇԱԲԱԹ ԵՒ ԶԱՏԻԿ ՓԱՐԻԶԻ Ս. ՅՈՎՀ. ՄԿՐՏԻՉ

Հինգշաբթի, Յիշատակ ընկերակից Տեան Մկրտչի Յիշատակ Բրիտանոյ, պատարաւ ժամը 10ին, կարգ Ոստանդան ժամը 16ին, Պատարաւ ժամը 19-30ին:

ՈՐԲԱԹ, Յիշատակ Չարարանքը, Պատարաւ և Բաժար Տեան Մկրտչի Յիշատակ Բրիտանոյ, Թափօր՝ Երեւոյն ժամը 17ին:

ՇԱԲԱԹ, ճրարարաց, Զատիկ, ժամ - մեկըրեքին ժամը 15-30, ճրարարաց յատարաւ ժամը 17:

ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ, Յարութեան Տեան Մկրտչի Յիշատակ Բրիտանոյ, ժամը 10: Կը պատարաւ և կը շարունակ ՍԵՐՈՒԼԵՆ ԱՐԳ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, պատարաւ ժամը 10:

×

Ս. ՅԱՅԱՐ (ԼԻՈՆ)

Հինգշաբթի, Յիշատակ ընկերակից, առաւօտ ժամը 8-30ին, պատարաւ 10ին, Հարգողութիւն 11ին, Ոստանդան 16ին, Կարգ Չարարանքը 19ին:

ՈՐԲԱԹ, Կարգ Քաղաքի ժամը 17ին, ՇԱԲԱԹ, ժամը 15-30, ճրարարաց ժամը 17-30:

ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ, ժամը 10-30: Ս. Զատիկ առթիւ, պատարաւ պիտի ժառանգուի Դուիթ Մ. Բրգ Մանչեսթը:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, ժամը 8-30, պատարաւ 10, հոգեհանգեան 11:

ՀԱՅ ԿԱՐՈՒԿԵԱՆ Ս. ԻՍԱԶ ԵՆԵՐԵՑԻ

to bis, Rue Thouin, PARIS

Հինգշաբթի, ժամը 10-30, Ոստանդան 15-30, պատարաւ 16-30, Պատարաւ 20-30:

ՈՐԲԱԹ, ժամը 10-30: ԿԻՐԱԿԻ, ժամը 17: ՇԱԲԱԹ, ճրարարաց ժամը 15-30, ժամը 17, ճաշարարաց ժամը 18:

ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ, ժամը 10-30: ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ, ժամը 10-30: ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ, ժամը 10-30: ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ, ժամը 10-30: ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ, ժամը 10-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Մեկեղեցի, ճաշարարաց ժամը 10-30ին: ԿԻՐԱԿԻ, 17 Ապրիլ, ժամը 18-30ին ճաշարարաց յատարաւ ժամը 18: Ինքնակրթիկ Սարգիս Եկեղեցին մէջ, 35 Իրի Ապրիլ Ս. Աննի:

ԿԻՐԱԿԻ, 24 Ապրիլ, ժամը 16-30ին, Հարգողութեան ճաշարարաց պատարաւ, Փարիզի խորք ժամը Մայր եկեղեցին մէջ Ապրիլեան ծանուցանելու յիշատակին:

×

ՇԱԽԻՆ Ս. ԳՐ. ԼՈՒՍԱԿԻՈՐԻՉ ԵՆԵՐԵՑԻ

Տեա Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտչի եկեղեցի ժամանակագրաց: Միտին թէ Հինգշաբթի առաւօտեան պատարաւ չի ժառանգուի:

×

ԱՐԱՍԵԱՆ ՄԱՅՐ ԵՆԵՐԵՑԻ

Հինգշաբթի, Յիշատակ ընկերակից ժամը 10-30, Պատարաւ 15-30, Հարգողութեան ժամը 8-30: Գաղանձեան և Հարգողութեան Պատարաւ և Զատիկ, ժամը 9-30, Ոստանդան, Երկ - սեան խորքով 17, Հիշում և շարունակ Պատարաւ 19-30:

ՈՐԲԱԹ, Յիշատակ Չարարանք ժամը 10, Նախաժամեան և կարգ Քաղաքի ժամը 17:

ՇԱԲԱԹ, ճրարարաց Ս. Զատիկ, ժամը 10-30, Պատարաւ և աղա խորքով ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան և պատարաւ ինքնակրթի 16-30:

ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ Յարութեան Տեան Մկրտչի Յիշատակ Բրիտանոյ, Պատարաւ, պատարաւ, ժամը 7, շարունակ և Երկեր - ցում 4ին: Հարգողութեան պատարաւ ժամը 11-15:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի Ս. Զատիկ, պատարաւ, շարունակ, հոգեհանգեան ժամը 8:

ԿԻՐԱԿԻ, (24 Ապրիլ), Աշխարհեան - րան Կանաչ Կարիկ, Ապ. մեծ Սպասեմ, ժամը 8-30, Երեւոյն ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8:

Երկրորդ արարողութեանը կը նախադաճ Յովհ. Յովհ. Վարդանան: ՄԱՆՈՒՍ. Հարգողութեան և եկեղեցիներ մեր ժողովուրդին կը խնդրուի ժառանգ - անք խորքով ժամը 10-30, Կարգ Չարարանքը 19-30:

Բ. Ապրիլ 24ին Կարիկին Մայր և Կեղեցին, Հարգողութեան պատարաւ ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30:

ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ Յարութեան Տեան Մկրտչի Յիշատակ Բրիտանոյ, Պատարաւ, ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, պատարաւ ժամը 9, պատարաւ ժամը 10-30:

ՄԱՆՈՒՍ. Երեւոյն ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

×

ԱՐԵՆՈՒՎԻՍՏ ՎԱՀԱՅԵԱՆ Ս. ԽԱՆԶԻ

ԵՆԵՐԵՑԻ

Հինգշաբթի, ընկերակից պատարաւ ժամը 10-30, Ոստանդան 17, Պատարաւ ժամը 20:

ՈՐԲԱԹ, թաղարար ժամը 17-30: ՇԱԲԱԹ, ճրարարաց Զատիկ ժամը 17-30, պատարաւ 18-30:

ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ Յարութեան Տեան Մկրտչի Յիշատակ Բրիտանոյ, ժամը 10-30: ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, պատարաւ ժամը 9, պատարաւ ժամը 10-30:

ՄԱՆՈՒՍ. Երեւոյն ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՆՈՒՐԻՉ (Գոման)

Հինգշաբթի, Յիշատակ ընկերակից, առաւօտ ժամը 8-30, պատարաւ և Հարգողութեան ժամը 10, Ոստանդան 17, Պատարաւ 20:

ՈՐԲԱԹ, Յիշատակ Պատարաւ ժամը 16-30:

ՇԱԲԱԹ, ճրարարաց ժամը 16-30, պատարաւ ժամը 17-30:

ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30: Գաղանձեան և Զատիկ, ժամը 9-30, Հարգողութեան ժամը 9-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

Մայրաքաղաքի և Զատիկեան արարողութեանը պիտի նախադաճ և, և պիտի շարունակ Մայրաքաղաքի: Գաղանձեան և Զատիկ, ժամը 9-30, Հարգողութեան ժամը 9-30:

×

Ս. ԱՍԱՆՈՒԲԵԱՆԻ (Տեխն)

Հինգշաբթի, Յիշատակ ընկերակից Տեան Մկրտչի Յիշատակ Բրիտանոյ, առաւօտեան ժամը 10, Հարգողութեան ժամը 8-30ին:

ՈՐԲԱԹ, Յիշատակ Քաղաքի, ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30:

ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ, ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ, ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

×

ՍԵՆ ԺԵՐՈՒՄ Ս. ՍԱՀԱՅ - ՄԵՆՈՐՈՒ ԵՆԵՐԵՑԻ

Հինգշաբթի, ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, պատարաւ 10, Հարգողութեան ժամը 10-30:

ՈՐԲԱԹ, Պատարաւ Պատարաւ ժամը 9, թաղարար 17:

ՇԱԲԱԹ, ճրարարաց, ժամը 8-30, Երեւոյն ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ, ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

Ս. ՅԱՅԱՐ (Գոման)

Հինգշաբթի, պատարաւ և Հարգողութեան ժամը 10, Ոստանդան 21:

ՈՐԲԱԹ, Բրիտանոյ զերեւոյն ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30:

ՇԱԲԱԹ, Զատիկ ժամը 18:

Գաղանձեան ճրարարաց ժամը 18:

ԿԻՐԱԿԻ, Զատիկ, ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Մեկեղեցի, ժամը 9, հոգեհանգեան 10:

Լ. Յ. Գ.

ԱՆՈՒՐՈՒՄ. — Լ. Յ. Գ. Ս. Միտին և Կարգ Չարարաց ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30:

Զատիկ, ժամը 10-30, Հարգողութեան ժամը 10-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԵՐԿՈՒՇԱԲԵԱՆԻ, Յիշատակ Մեկեղեցի, ժամը 8-30, Հարգողութեան ժամը 8-30:

ԲԱՆԱԽՈՒՄԱՆ

ԵՐԿՈՒ ԿԱՐԵՒՈՐ ՀՇԳՈՒՄ

Ա.

Մի բար մի աշխարհ է. առ Բաւանդ երեւի խաղէ է. որ յաճախ ենք վրայս հալածում ... առաջ ապր քառասորանք ... բոլ լաւք դրուցանել ...

Ինչ խոսքն ուրիշ երկու. քառ - ալ - խաղի քառնի, երկու. քառասորանքն ժամին է: Ինչ որում էրէ Բաւանդն խաղի մէջ ինչոյն չի գրել, և երբ առաջը վերաբերում է առաստաղի քառ - սին, ապա մենք ուզում ենք խոսել եր - կու ոչ թէ չարգանքն է. «Հետեանք» խաղի մասին, այլ այսպիսիներէ, ո - րոնք դրւած են երկու խառնարկ քա - րասորանքի միջինքն առաջին տարեկան և որոնք շրջանաձևի կրկնէ համա - կարգում շատ քանի տարեկարգում են, իսկ երկուսն շիբխում են մարդու ձեռքի և մարդ աղաւթներէ:

Սկսե՛ք երկրից. Իրաւագործ Դուր - եանք քնարգիւղական դրոյն դրոյնը ձեռնարան «Տրամաշխ» քառասորանք - քանի առաջին երկու առջիկ:

Կ', մնա՛ք քարով, ԱՍՏՈՒՄՆ էր աքիւն. Որ ԳԼ ՊԼ ՊԼ ԱԼ ԽԻ խո հուռայն փերի...

Այսին կարգորդ հաւանքն է, բայց ինչպէս հարկը է պարզը Աստուծո՛ւ: Դուքն որեւէ հրատարակութեան մէջ քր - խով և սորակէ: Խառնում ենք բարդ քրա - սորակութիւնները և Պարզ (1872) - 1893, 1908) և Պարզ (1900) Ա. Վեր - ճեանք (1922, 1939) Ա. Երեւանի (1937, 1954, 1963 ևս. օրիշներ): Դժբախտաբար աշխարհ է նաեւ Դուրեանի «Երկրից» 1947ի հրատարակութեան մէջ, որ կոպ - տէր, խմբարդ, քառքանի չղարկելու կատարել ու քառասորանքի միջինքն օտակ է մեծապատասխան անգնական չը. Ա. Զաւարեան: Խառնում ենք քառասորակէ եր - կիկ մասին դրւած քննական ուսումնա - սիրութիւնները: «Տրամաշխ» տրամա - դրութեան սխառնում Մարգ Բարովը Աստուծո՛ւ են արեւին,՝ արեւուն հրամե - քը Աստուծո՛ւ են արեւին ևս այսպէս շա - րանակ: Խորից են կարգում քառաս - տակաւինները, կի Աստուծո՛ւ եպարտէ: Է: Ինչ որում էրէ յաճախ քառասորանք են տեղից ապր արդարացող Աստուծո՛ւ ձեռքով, սպա երեւին էլ փորձել են իմաստանք, ինչ, ձեռնարակ: Վարեանի արեւ է - դրում է զրաւարկաբար: - որ քառաս - տակէն զրաւարկ է տալիս Աստուծո՛ւ, գրաւարկով ծնա՛ն արեւի՛ ընտրեան ևս տեղեկի երկուսի միջինքն մէկը չենա: Այսպիսի գրեկով շնչայ գրաւարկութեան գրաւարկութեան Է. Նաւորում (1962) Վ. Քերթաւանդ: արեւն հանդիպել դրուցել է, որ ինչ որ քան իր անգնում է. «Տա - րեւանից է շնչում այն հրամեքը մի գրեւանդանի համար, որը, ինքն է, պիտի հաստատ հանդիպում աշխարհին, և կեանքի քառասորանքն ձեռնարկում լինել, որ դրւած է Աստուծո՛ւ ծառ, էրէ երբեք ինչ հողին արդար է և ինչ խառնասմանուն գործի - թին» է: Կառնարք կառնար, բայց ինչ անկ փառիկ դէ՛մ: Բարդ քարով էր առում Աստուծո՛ւ: Երբ կառնարակը ճե - կը յաղող երկրորդութեան հրամեք է և տալիս ևս փորձում փիլիսոփայական հիմ - նաւարում դանկը փիլիսոփայական է կոչում երեւելովին. «Բարեւանք ... Աս - արեւն համարում էր այս աշխարհի հոսի, քանի որ մեկնելին հրամեք է և տալիս նաեւ նրան: Փիլիսոփայական ուղարկում մի բովանդէս»:

Ճիշդ տարրերանկն է և ոչ թէ փի - րափայլական ուղարկում. բովանդէս է: Ամեն քի իր տեղը եր լինի ու հաւանքի կը դառնայ, էրէ ուղղակի մի քառ - մի աշխարհ՝

Կ', մնա՛ք քարով, ԱՍՏՆԵՐ են ԱՐԵՆ:

Առաջեր արեւն կարող են. արդար: Բայց որեւէ քրա շարք քառասորանք, մի կնք է, թէ Դուրեանից: - Դուրեանից և Ա - շա առաջին երկու տողի անմիջական շա - րանակութիւնը:

Առաջ մնայ եւ կիբրում յաւիտյա երկինց:

Մի առաջ էլ եւ եւ. մի թէ՛ք պարզ էլ,

ՀԱՅԳԱԿԱՆ ՉԵՔՈՒՇԸ

ԽՄԲ - Պատմական բնակավայր մրն է ՉԵՔՈՒՇ: Յիշատակամբնորդ օգիտ - քանք են Ամբիկի Օրագրարանին և - տակնով: Գառնիկի Գեղեցիկ կը ներկա - յաւնէ ՉԵՔՈՒՇ կնանքի ժձ. - միւր. դա - րեւան, և ուսումնասիրութիւն մը որ արժանի է գնահատութեան ոչ միայն իր - քի նիւթ, այլեւ միքտո: Կուսանք բաղ - ումք մը՝ նմոշը...

ԱՐԳԵՂԻ ԿԵՐԱՆԱՅԻ ՓՈՆԵՆՈՒՆ

Միջոց մեր դարը՝ ՉԵՔՈՒՇ մէջ կիմա - յայրուրթիւն ժամանակակից էր և կը դարե - իր կը երկու գերբնասանքը իրարմ կրճ - ճաշարը կը մշային անփոփոխ: Արձանագրութեանց մէջ կը գտնեցը եր - կու յառակողական դեպքեր, որոնք լրա - տակերին կը քառայապան թէ որքան իր - չարական էր ՉԵՔՈՒՇներու կիմանք - յուրեան աւարտութիւն: Երկու դեպքեր - ու պ կիմանայ փոխելով ժաման ևս և կարգում կրկու յառ Առաջինք մէջ՝ Առաջինք կրկու եր երախան երկու - ջաղիս արեւ անմուտ կը Երաւը՝ Կրկ - ջաղիս փոխել ուղղուն համար, երկրոր - դին մէջ հիմնադր մը փոխել կ'առնէ, փոխումը կ'առնա՞յր կը երախան մը մա - կերտանք համար:

Խախ ծանօթանա՞նք առաջին դեպքին: Ամբիկը կը գրէ - 1684 Նոյեմբրի 4 - «Բարդուն շառ խաղ (արաբէ) կիմանում համար ... ևս ինչպ (խուցնի) կիմանայ փոխելը ևս, ինչպիսի:

1685 Յունիստ 16 - «Յնա ծանում,

որ նախորդ տողերում պէջաք է առաջը կ'առնէ, որ մի առաջ էլ ինքը զրաւան, չարքան ևս պաշտնեւմ շէքը (մի առաջ էլ միւր, արդար), զերանակութիւն ևս ինչպէս» աննախորդ արժանաբան - թիւնը:

Ինչպիսի կարելի է պնդել, թէ քառա - տակէն զրաւարկն տրուած «Բարդ քարով» էր առում, հրամեք է տալիս Աստուծո՛ւ, երբ մի քանի քառ յնաղ քառքաւում է նրա ծառ (Ողջն՝ ինչ, Աստուծո՛ւ և խաղի ընտում ծրա շնա (քառասորան - ծառական աննախմէկ ծառն էլ աղ է) - Անշուշտ ինչ կնանք մը պաշտմ եւ կա - ռէ:

Դիմում է քառաստակէր Աստուծո՛ւ, իսկ էրէ աղայն էլ -

Այժմէն քո՛ղ որ շանք մըլլանդայկաւար, Պարզիւմ անուան, մրնեւմ անդարար, Պարզ անէ՛ք մըլլում ու կողք իրքիմ, Թաղ յարդրիմ Բիգ - Աստուծո՛ւ ոյրիքիմ:

Ինչպիսի կարող էր առաջին իսկ տու - ղերը Աստուծո՛ւ են արեւին խաղալ չէ՛, ընտը քարով անեղալ խաղ՝ տեղի ու ինչպ այս Երաւ: Դուրեանիցն այսպիսի «Հախարակին» է և «Գառ լիւրու» - թին» է վերադարձը վերադարձան է:

Հետաքրքրական է, որ գիւն եւս 1942ին Սիկիւրում ծնուել է (մեկ ծառ եւս խաղը ինչ է այդ ծառին), որ անքանակուն - թիւն կայ անաւանքն է: Սակայն, ևս, ևս, այլ քառասորանքիցն է համարադրութիւն չի տալ արդարի քառասորանքի քառքը: Ինչ համարակ - նութեան ունեւանք, որ «Տրամաշխ» Դուր - եանք կերտանութեան օրով չի տալար - ունի, իսկ քառասորանք շնառաստակու - թեան մը ձեւով անկ անկախար դրւած «առաջ քը կարող է լինել ևս. Աստուծո՛ւ և Եր. առաջը:

Թեւում է, թէ կառարակ է անկար - կան եւ ոչ քիչ պատահող ընթի՛ն արեւ է մէկը ծնողով ասարք քարակէ և Աստուծո՛ւ ևս արեւնեւ. իսկոր հրատարակում - թիւններում պարտականանցիկ է աղ արաւիցն ծնողով կառարակում ինչոր: Կարծում ենք ժամանակն է Աստուծո՛ւ չ դուր Տրամաշխ շարք մի գառ իրեն յաղակայուն ևս յառնելով քառասորանք տեղից, վերադարձնել շառաղիքի կրա - տակէնքը ևս արեւնեւ. դրեւ, կարգով ու մեկնարակէ ճիշդը:

Կ', մնա՛ք քարով, ԱՍՏՆԵՐ են արեւ:

Վ. ՊԱՐՏԻՉՈՒՆԻ

դատաստան Անտոնին և տեխնոյր (թր - տակոնիւն) փրպակն կիմելոյ:

Երկուստեղ արեւ կառ, վերջապէր արտանուն է, որ Անտը կը երախան կիմէ՛ փրպակն կիմա՞յարով: Ինչո՛ւ: Այս հարցանք պատահարով կը գտնեցը Պարզիկի դեպքին մէջ, որ հետեւեալին է: Հետեւիկը Օրագրարան:

1685 Յունիստ 17 - Բ. մարդկանց ծառ (պարզագոյ) կայր և Բ. կնա՛ք (մկըր - տալիքն) մրնէ գիմանակով փոխելը ևս մեք փոխելով կիմելում առաք, որ է ՏԵՐ Վարդան ... իրքիմ (աղաւմիր) երի - ցուն՝ չանցա՛ն:

Յառակ է: Առաջինքը փրկուն առում է վարդան ճաշանային և հախարակ աղա - ջանքերուն՝ միքում է փոխելու առաջ:

Յունիստ 14 - «Խաճեմիկ» իրքիմ, վարդապետին (իրքիմ) վառն երքիմն, բայց չկնա՛ն:

Կը տեսնենք, թէ շարքի մը կողմ Եր - դալաններուն և վարդապետներուն պաշ - շանքն ալ կը մեքէ: Առաջին առաջ կը - կու, որ կառը կը խոշանային, կը մեքեայ ճաշանային, և

Յունիստ 16 - «Զերիցու փրկումը ար - լա՛ն:

Փոխումը կիմա՞յարով երկուսը կընող ճաշանային փրկումը առաջ կառ, Առաջ - ճիւղը դալով, թէ երբ օրեկանային - ջանք կառ. կիմա՞յար փոխելը, յոյն օրն իսկ կը վերադնէ Անտոնին երկրորդ ևս ա - ջարդ ևս կարողան էր երախան կիմէ՛ փոխումը կիմա՞յարով:

ՕՐԵՂԻ ՆՇԵՆԱՍՏՈՒՄԻՔԻՆԸ

Օրագրութիւնը արձանագրում է երկու զեղերը եւ՝ նրանցիւմ քառասորանքն քառասորանքն շառաղիքանութեան ծառին:

ԴԵՐ Առաջին - 1684 Փետրուար 17, և Կարակոփ Սարգիսի հարցանք՝ գնեւում լինելով նրա՞նք ոչ ուղիմ առ՛ն: Առա՛ք ոչ:

ԴԵՐ Երկրորդ - 1685 Նոյեմբրի 19, «Արարում (իմեցի) վառն արդայն նա - մանիկ, յնա արա՛ք:

Մերեն, առաջ Առաջինքին արա - յա՛նքն» Երաւախոսութեան մը իսկը կա - րելի չէ: Սկսե՛ք Եր. մեքում աղին նախա - ծը ուղ լողին շնա անտանայինը:

ԿԱՆՈՆ ՊԱՏԱՐԱԳԵՆՈՒՆ

Թէ որդիկի խառնութեան կը պաշտան - ուր, ժձ - ԺԼ. դարեւան, ՉԵՔՈՒՇ մէջ պատարակէ (ժամարար) ճաշանա - թին նախորդ երկրորդին երկրորդ կիմ - յուն ևս երկրորդին մէջ զեղեւանքն ևս - տակուրները, Օրագրարանի Հետեւեալ հատարումը կը վալի:

1684 Ինկլիսիմի 21, օրիմ կիմակէ: «Պատարակ լկայր, մեկ՝ որ մասնարան կիւ զիքիմի կիւ, մեկ՝ որ մնայալ, չարիկ, որ ժամարանք ի կարգ չէր»:

Բայցարդութիւն էլ կառարակ արա տու - ղերը: Ճառը ճառարակ տակը քառասորանք արդարով էր կիմակէր որ առաջ պա - տարակի կը թուր. Առաջինքը, արով - Հետեւ պատարակէ ճաշանան նախորդ դեւերը իրիկովում զայնք չէ կեկեկեկ - և կիւ զիքիմի միայն զայնք է ևս քառ տանդութեան, տակիկ տակուրութիւն կը: Այս զեղերը կը պատահի քառալքը մէջ, որը քառար ճաշանայ կար և 13 քաղէ հետաքրքրական Վանքն ալ 16 փարպ - պետեան ևս արեւանքն ունի:

ՆՍՏԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Օրագրութիւնը կը հաստատ թէ ժձ - ԺԼ. դարեւան, ՉԵՔՈՒՇ մէջ կային շն - տակն ծառախառնութիւնները, որոնք հիմա ինչ կառարակը Հայոց. Երկրորդին կայէ:

Ա) Արթիւրիմ հոգեմաշի - Վեկ անդամ ինչեւան վեկ անդամ մէջ - 1684 Նոյե - մբր 19, 25, Նոյեմբր 3, 29 ևս 1685 Մարտ 14 ևս Ապրիլ 19: Մատուրի աղը հոգեմաշի մը որ մտա՞նք Գրեւորում - Թէ՛ խաճեմում: Դարձան վեկ անդամ ինչեւան վեկին Թառախանեւան յարող ար: Խաճեմում կը կառարակը կիւ - ղեցայն մէջ մեկնելին հողային համար: Ամբիկին ջրակը Թէ՛ օտանալ խաղը հա - ղեցային վարդապետին տակն էր ին - տակն ևս օտակն կառը Թէ՛ կիմել: Դ) Մատարումում: Սա քառարկին անքանիկ է: Մատարարձէք չէ, ալ - օտա՛ն միքումով:

Մ) Միքարութիւնը պատարակում - Անա

ՆՈՐ ՔԱՆԱԿՆԵՐ

- *

Սիպիկեղի հիւսիսային շէրքը, շա - րուտ է մեծադերկով, զարկող, ան - լալով, անպաշտանով կառայ: Սակայն որքան լաւ է Սիպիկեղ ընկերը, չնայ - քան անբարեկեցաստ և անոր կիմել: Այս շէրքաներուն մէջ, ծառը ցուրդը կը հա - ղեկընեն վար ժամանակն առաւելով, ջան ինքեր կը փնէն ծառը 180 գր. արա - ղեկութեամբ, իսկ հողը առում է զրքի մարմար տարուն ընկերակէ: Փառք Եր - կով քառալքեր, երկարանքներ ևս գրա - յառանքն միայն կը ժամարակին առաջին այս շէրքաներուն մէջ: Անշարքերը ար - երկարանքն մէջ տակայն զնէ և պնէլ հանքեր, կառուցանիկ դարձանքն: Անշարժեւ է նաեւ տակնէլ, ընտա - թեան պաշտանքը, չնկն քառալքը: Եւ այս՝ դրեւի չէ ընտանիկն ցուրդն և կիմալայան զաւան պաշտանքը, մէջ:

Անա այս հարկով է, որ ժամանակէ մը ի մէջ կը գտայ լեկնեղանիկ ճառա - քառալքութեան և շիբխարթեան աղ - ղեկան և Արզէ քառասորանք է ծառը չէ, որ կը շառնառնէ արտնառական կը լինողով քառալքերու կառուցումը, ո - րոնք պիտի ունենան իրաւաստիքը չաղ տարա հաղար քանակէ: Այս քառալք - քան շէրքերը, փառքերը, հարգարար - ները պիտի շարդուին ՝ առաջ օղով Նոյեմիկի դարար գեղանի վար ժաման տառնան կըսմ ժամանակն, տակնը ձկ պիտի արեւ ճանկէ, առաւել թիւն է, զ - արդէ, ճառալքան արդական միջնեկ - քուն ևս պատկեր, մէջ գեղեկանում յառաջ միքուտարգեղանքները: Փառքերը ևս հարգարգիւնները վրայ պիտի զնեկուր ինչիսկեկեկ (օրեկանային առաւել) Կա - րակութեանը, որոնք Բալանիկին ևս լույսի համար, բայց զերծ էր գրան ցուրդն ու Նոյէ: Կերպերով քառա - տակները, անոյ ճառեր ևս մարդկին ոյ - տի կարողանանքն բունկել ևս քանակի պիտի շրջապան անտանային պաշտ - անքով, թէ՛ն քառար միքուտարքեր կը ար - քէ:

Բալանային այս քառալքերուն շէրքը պիտի ունենան իրաւաստիք տակն և Ն - տալք պիտի ըլլան զրաւանքն, որովհետեւ այսպիսի շէրքերու արտաքին ժաղկերը ջառն առ հարկեր տակի փաղը է ջան յալ մեծութեամբ տակուրանք շէրքն է ևս առաւել փաղը են ձերտութեան կարտանա - թը: Այսպիսի քառալքերով գրաւանք շէրքեր տակի դրեւի կը զեղանքն միքուտարգեղանքն:

Որքէ յառնանային երեւոյթ մը ար - ճառալքերուն համար՝ այն է, որ փառք - ները ևս հարգարգիւններ պիտի գտնուին հողին մէջ մէկը քառալքութեան երկր - կիւ կամ ուղեւանք վրայ, որովհետեւ ինչպ արտնում տարեկանքն զայնքն շա - ռուն հողը ևս չկատարեն շէրքեր հիմ - քէ:

Քառալքերուն շիբխոսանք մէջ հիմա՞ն տանանք է նաեւ այն երկրորդները, որ Սիպիկեղի հիւսիսային կողմերը, մեկը ջառի եր անկի գրեթէ ժառանգ խաղը կը տրեն, իսկ անտանային մէջ ջառի եր անկի շարունակ լույս:

Բալանիկեան այս քառալքերուն կառու - ցումը ժձ գրաւարակը կը պատահի, չն - տակարար նախաստանք է ճանք բնակ - ցելն անհարկաւ չեղաւորող անքիկ միայն (գիտնական, քանուրդ կեւ):

Բ. Բ.

օրեկան է, 1685 Յունիստ 27, օրի մ - րեքարքի, «Արարիկին կիմէ՛ արա՛յ» պատարակում է:

Ե) Հիւսիսային համար պատարակը քրեւ - յալ շարքանիցի օրեկան - 1684 Վա - րեւանի 24, օրի մրեքարքի: Իսկ պատարակ Սարգիսի հարցին, բայց չկնա՛ն:

Քառալքի վանքին մէջ չնախորդ - թիւնք ընող արդարով, Եր. Առաջ - ինքն, մտակրի քառասորանք Եր. Առա - ղարկին, որ վերին պատարակները - ընկերակին և Չարեւանիցի օրեկը ևս Թ - տարան է վանքի կեկեկեկանք մէջ ևս ջառարակութեան մէջ չկան:

ԳՐԱՆԻԿ ԳՆՈՐԵՆՈՒՆ

ՈՒՐԱՐՏՈՒՆ

ՏԷՐ-ԶՕՐԻ ԴԺՈՆՔԷՆ

ՓԱԽԱԾ ԵՄ

(23 Գրք.)

ԲԱՆՔԻՆ ՎՐԱՅ, ԿՐԿՆՈՒՆԵԱՒ ՅՈՎՏ. ՇԻ -
 ԲԱՊԿԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԾ ՊՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹԸ,
 ՆՈՅՆ ԺՐԱՊՐՈՎ :

րողներու Միութիւնը՝ զգալաւորութիւնն
ունեցաւ կրօնակներու իր հիմնադիր ան -
դասերէն շնորհալի արձակագիր Հրանտ
Մայիկանը : Ի յարդանաւ Հ. Յալեանի,
սակի շունեցաւ Նոր Տարուան՝ ստիժով
կազմակերպուելիք հանգչաւ - իրախճան-
քը՝ :

Յունուար 16ին, կայացաւ յիշատակի
երկիր մը, տաղանդաւոր թատերադիր
Դևորդ Դարֆրի մահուան առիթով :
Յունուար 17ին Լեւոն Դարբինեան
կարդաց իր «Կօչկապարի աղջիկ» պատ -
մուածքը :

Յունուար 19ին տեղի ունեցաւ յիշատակի երեկոյ մը, Նուիրուած Հոգհալար՝ արժանազէր Սոլոմոն Մ. Յակոբեանին ։

Յունուար 24ին, Ժորժ Բարայեանէ եւ լոյթ ունեցաւ մեծամուն թատերադիր Գարրիէլ Սունդուկեանի դրական դոր-

Ճուռնէութեան մասին :
 Գունուար 31ին, Օմար իյալեանի կեան-
 քի եւ ստեղծագործութեան մասին խօսե-
 ցաւ Արա Տէր-Յովհաննէսեան :
 Փետրուար իօթին, ամերիկահայ զր-
 բաղէա Զ. Սիւրճեանի & Զեյի կը հար-

հրձակ լինելուն և պարտերին չ, զիւր
չէր հաւատանք որ կարգող Օր. Բաւրի
Աւագան, իր Բարձրաձառնութեամբ :
Փիտրոսը 14ին կապաղ անդամներու
Հերթական ծրարդ :
Փիտրոսը 21ին Պ. Տաճում Գողտնան
դառնալուց քրտակալութեան Հետ տարն-
ելուին ունեցող զանազան Հարցերու
շուրջ :
Փիտրոսը 28ին, Աւան Կարբինան
կարգող իր քրտակալ շէյխտարի ալ-
Ջիլիք, լիզառնաւաւաւ :
Արար հաթին և 14ին դիտարկեցին
Միւրեան անդամներու Հերթական ժո-
ղովքը :
Կարգաւոր Գողտնան Սէյի Անան
Կարգաւոր Գողտնան Սէյի Անան

Նաղբութեան հինգերորդ տարեդարձին

տախթի՝ Ապրիլի 16ին, Հայ Առաքելա-
րարների մէջ պիտի կայանար զբաղակա-
ն ուսուցողի մը ճոխ և խնամաւոր ծրա-
րըրով։ Սրբաւոր մէջ առին ամերիկահայ
տաղանթաւոր զբաղակ Համաժողովի ծր-
նըդական 70 եւ զբաղակ զործնութեան
խնամակալի։ Պիտի առնին նոյնպէս
բանաստեղծ Աւետիք Իսահակեանի ծր-
նըդական 90ամակալը։

ՎԱՆԵԻԿ

ԿԱՐԴԱՑԻՔ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Ը

անձնատուր կ'ըլլայ անոր միայն որմէ

կը յաղթուի րանի ուժով :
Մանուէլա Բալլօն սիրած էր , բայց
Բալլօ պարտուած էր կռիւին մէջ և ալ
պարտութիւնով ան օրէ օր պղտիկցած էր
իր աչքերուն առջև : Մինչդեռ Մօսրէ

դաւաճանքէն սպաննուած էր, քաջի մը
պէս, սուրբի մը պէս նահատակուած :
Մանուէլաւ ձգած էր Բալլոյի վրէժը
առնել, բայց այն օրէն ի վեր որ սկսած
էր Մօպրլէն սիրել, անոր մահէն վերջ

Ինչ գինով ալ որ ըլլար, ան իր վրէժը
պիտի առնէր Մօսկէն մեռցնողներէն,
բայց տեսնելով ինքը զո՞ս պիտի չերթա՞ր

ԵՐԱԶԱՆՔ

Տիկին Շապանի առեւանդուելով էլ -
 Ասեկ չկող չհարկւմ տար օր երան

էր:

Ճուան ամէն օր զատուի իր մարդոց նա-
մակ զրեւ կ'առաջարկէր անոր, բայց
Մատենն ամէն անգամուն ալ յանդիման օր-
ուան կը ձգէր այդ գործը: Այսպէսով

Տիկին Շապան Հեռեւելով Մանուէլյի
խորհուրդին, վերջապէս յաջողած էր
չորս օր չահիլ :
ՓԻԷՐ ՄԱՐՔՏՆ

ԱՊՐԻԼ 11-24 Հ

ՓԱՐՄԻՉԻ ՄԻՋ

Ապրիլեան եղանակ 51ամսակը կ'ըզկելու
ուր Ապրիլ 24ին, Կիրակի երեկոյ, ժա-
մբ 17-30ին, Փիլէթիլի քրտը :
Մանքամանութիւններ ժա քրէն :

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ԵՂԵՌԻՆԻ
ՈՂԵԿՈՂՈՒՄ ՍԱՐԱՔՆԻ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ Ապր. Կեղ. Ժա-
րքութեան : Հոյժամարութեամբ բոլր
յաղմուսանութիւններ :
Կիրակի, Ապրիլ 24ին, առաւօտեան ժա-
մբ 10ին, ՍՆԻՍԵՄ ԼԷ ՎԱՐԻԷԹԻՒՅ՝ քրտ -
իին մէջ :
Կը խաղաղա՛ն Հարստային Ֆրանսայի
Թեմին առաջնորդ՝

ԱՐՏԱՆԱԶԳ ԵՊՍՎ. ԹՐԹՈՒՆԵԱՆ

Կը Խօսի՝
ԿԱՐՄ ՄԵՆԵԱՆ

Գեղարուեստական պատշաճ յայտա-
գիր, ժամանցութեամբ զգուրթի լաւա-
գոյն ունեւորն :

×

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՍԳԱՍՏՈՆ
ՎԱԼԱՆԻՍ ՄԷՋ

Նախաձեռնութեամբ Հայ Աղ. Միւ-
թեան և երկը յաղմուսանութեանց պե-
տերուն : Ապրիլ 23, Շաբաթ երեկոյ ժամը
9ին, զաղարուեստարանի սրահին մէջ :
(Թեաքըք Միմիսիպալ) :
Կը խաղաղա՛ն :

ՏՈՔԹ՝ ՄԱՐԴ ԳՈՆԱՐԵԱՆ

Կը Խօսի՝
Գ. ԺԻՐԱՅԻ ՄԻՐԻՃԵԱՆ
(Յատկապէս Հարուստեան Փարկէն)
Գիտի Խօսի՝ Գիւր. Գ. Վրդ. Պապիպ
(Հայրենի) : Ա. Առամարքոյ եղաւոր
Թարգման (Փրանսերէն) :
Գիտի բլլան խմբեր, մենքը և աը -
տասանութիւններ, տեղաւ կարող ու -
մերու կողմէ :
Յայտարարն իրենց ժամանակութիւնը
կը բերեն նաեւ Խոմանի Հայ Գաղութի և
Նորակալով Երկտաւարաց Սիւրբիւնը :
Ապրիլ 24ին, Կիրակի առաւօտեան, Ս.
Գրիգոր Լուսաւորդի կեկեղեցւոյ մէջ յետ
պատարարի պիտի կատարուի Հոգեւոր -
գրութեան ժամանոր արարողութիւն :
Մերան Հաւատաշարանները կը հարկը -
ունեն ներկայ ըլլալու մը մէկուկէն մի -
լիւն շահաւատներուն յիշատակը յար -
գիրու և աղօթելու անոցն Հոգեւորուն
Համար :
Փափորք պիտի մենի ժամը 11-30ին ,
Հայ Առաքելական եկեղեցւոյ առնելն ,
գէպե Ամենաթմ Ջիւղորին յուշարան :
×

ԱՊՐԻԼ 11-24Ը ՏԵՍԻՆԻՒՅԻՋ

Նախաձեռնութեամբ

Տէրին 50ամեակի Յաճախուաւ -
խօսելի պատշաճ հանգիստութեամբ կ'ու -
գեկուրի Ապրիլ 24ին, Կիրակի կէտեր
կողմ ժամը 3ին, զաղարուեստարանի սր-
ահին մէջ :

×

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՍԳԱՍՏՈՆ

Նախաձեռնութեամբ Վրէի Հայ Աղաւ-
սի Միութեան , և ժամանակութեամբ
բոլոր Հայկական կողմակիցութիւններ -
ունեն, պատուով խաղաղաշարաններ Վի -
էնի զաղարուեստարան :

ՏՈՔԹ՝ ՄՈՐԻՍ ՇԱՐՈՒԻ

Տեղի կ'ունենայ 1966 Ապրիլ 17, Կիրա-
կի կէտեր կողմ ժամը 3-30ին, Թէաքըք
Միմիսիպալի սրահին մէջ :
Կը բաժանալ՝

Գ. ՍԻՄԱՅԻ ՍԻՄԵԱՆ

(Յատկապէս Հարուստեան Կրեպոլկէն)
Խօսք կ'ունեն Երեւանին :

ՆՈՒՔ ԵՄԲՈՒԻ

Խօսանք՝ Գ. Ա. Լուսարեան :
Գիտի բլլան ուղերթներ, արտասանու -
թիւններ, մենքըներ՝ տեղաւ կարող
երկտաւար ունեւոր կողմէ :

Տէր և Տէրին Հայի Դասիկեան, Տէր
և Տէրին Յենիկ Դասիկեան, Այրի Տէ -
րին Միքիլայ Դասիկեան և զաւակներն
ու թոռներն զաւով կը ծանուցանեն ի -
րենց մօր, տեղերը և մեծ մօր՝
Կիլիկի Դասիկեանին
(Եղեմ Տեղեան) : Կեսարացի)
ժա՛նք, որ պատահեալ Կերակը, Ապրիլ
10ին :

Յուզարուեստութիւնը կը կատարուի
Ուրբաթ (Ապրիլ 15), առաւօտեան ժամը
9ին, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտչի կեկեղե-
ցին, ուրիշ ժամերը պիտի փոխարինուի
Իսթիլի գեղարուեստարան :
Մասնաւոր մահաղ զրկուած ըլլալով
կը խնդրուի ներկայ իրեն աջ գնալով :

Տէր և Տէրին Հայի Ամասան, Տէր և
Տէրին Միքիլայ և զաւակն (Քան),
Այրի Տէրին Վեհանուշ Գորիսեան (Պուր-
կարիւ), Տէրին Մանուշակ Փափարեան
և զաւակը (Պուրկարիւ), Նորայր Սա -
հաբեան և զաւակը, Տէր և Տէրին Վա -
հան Մանուշակեան (Մարգարիտ), Տէր և
Տէրին Վահէ Մանուշակեան (Ճիւղիկ),
խոր զաւով կը ծանուցանեն իրենց պիտի
քրոջ, Դարբաթ, Դարբաթ, Կարմիրին
և ազգականներն :

ՆՈՒԱՐԻ ՄԱՐՏԻՆԵԱՆԻ
(Եղեմ Ամասան)
ժա՛նք, որ պատահեալ իր բնակարանին
մէջ, 1966 Ապրիլ 8ին :

Այս տխուր առիթով Գ. Հայից Ամա-
սան երեսուն ֆրանք կը նուիրէ Մալուր -
թի Տան և զանք ֆր. Վեստալի զար -
դասանան, և Գ. Նորայր Մահաբեան
երեսուն ֆր. կը նուիրէ Ժ. Կ. Պաշին և
զանք ֆր. Մալուրթի Տան :
(Մասնաւոր Վեստալի) :

ՇՈՐՈՒՄԱԿԱՆԻՔ

Առնուովիկ Վարդայ Ս. Պաշ կեկեղե-
ցւոյ Հոգարարութիւնը շնորհակալու -
թեամբ տալով և յիշուի ֆր. Մարտիրոս-
թիկն Հայկեանին, փոխան ծաղկաբայի
Տէրին Մարգարիտ Մանուշակի (Ճիւղիկ
Երեսուն) մահաւան առիթով :

×

Ժ. Կ. Պաշի կրեպոլկի ժամանակը ըր-
նաւորակութեամբ տալով և ընկերակալ -
ութեամբ տալով և յիշուի ֆր. Նոր -
այրաւ զաղարուեստարանի, որ տեղաւոր -
ւոր երկաւանի մահաւան զաւատներու տա -
լին :

Կրեպոլկին ընկերակալի մը, կը աղկան
աղարուեստարանին, 50 ֆրանք կը յը -
րիկ նոյն նպատակին :

×

Շառիկի Ս. Գրիգոր Լուսաւորդէ կէն -
գեղեցիկ զաղարուեստարան շնորհակալու -
թեամբ տալով և յիշուի ֆրանք Տէրին
Ամենի Հայի Դասիկեան, իր թոռնիկին
Գ. Գրիգոր Հ. Դասիկեանի անուանութեան
առիթով :

ՓՈՒԱՆ ԵՂԱԿԵՊԱԿԻ

Մարտիրոսի Հայի , Այրի Տէրին
Մարգարիտ Միմիսիպալի (Ճիւղիկ Երեսուն)
կեկեղեցւոյ մահաւան առիթով, փոխան
ծաղկաբայի Կարիկի ֆր. կը նուիրէ
Ժ. Կ. Պաշի կայանին : (Մասնաւոր Վես-
տալի) :

ՀՈԳԵՆԱՅԻՄԱՆԵԱՆ ՊԱՇՏՈՒՆ
Հ. Բ. Լ. Մ. 60ԱՄԵԱԿԻ ԱՌԹԻՒՆ

Մարտիրոսի Երեւանի Երեւանի Կեղ-
արարութիւնը, կը հարկուի Միութեան
անդամներն ու համակիրները, ներկայ
ըլլալ Կիրակի 17 Ապրիլ, ժամը 11-30ին,
Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտչի կեկեղեցին,
ուր տեղի պիտի ունենայ յաւարտ պա -
տարարի Հոգեւորական պաշտօն, ի
յիշատակ Միութեան թաղեկաւոր Հիմ-
նդիրներուն, թարգմարներուն, փարիշ -
ներուն, անդամներուն և պաշտօնէւ -
թեան : Արարողութիւնն կողմ պիտի աը -
ցեկեցնէ Փրկարուշ, ծաղկաբայի մը պի -
տեղաւ շառար, Միութեան անդան
Հիմալարի և Այրին ճիւղարդի թարգմար
ՊՈՂՈՍ ՓԱՇԱ ՆՈՒՊԱՐԻ Իրիկին վրայ :
Անձանակ կողմերով Փափորքի մահ -
ու կեպոլկին կը խնդրուի արձանագրու -
ուի 11 Մարտ Ապրիլի, ԹՐՈ - 03-18 :
ԳԻՒԱՆ

ՀԱՆԴԻՍԱՆՈՐ Ս. ՊԱՇԱՐԱՅԻ ԵՒ ՀՈԳԵՆ -
ՀԱՆԴԻՍԱՆ ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՆԱՀԱՏԱՆԵՐՈՒՆ

Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՆՈՐԻՉ

(ՊՈՒՐՈՆ)

Կերակը, Ապրիլ 17 :
Այրի ժամանակութեան, ժամը 8-30 :
Կը պատարարէ և կը զարդէ Հարստային
Ֆրանսայի թեմի առաջնորդ՝
ԱՐՏԱՆԱԶԳ ԵՊՍՎ. ԹՐԹՈՒՆԵԱՆ

×

Ս. ՅԱՅԻՐ (Գուր. Օտոս)

Կերակը, Ապրիլ 17 :
Այրի ժամանակութեան ժամը 8-30 :
Կը պատարարէ և կը զարդէ՝
ԳՈՒՐԴԵԱՆ ՎՐԴ. ԹՐԹՈՒՆԵԱՆ

×

ԿԱՐՏԱՆ - ԳԻՒԻՐ

Գեղարուեստական մահաւան պատարար
Կիրակի, Կէտեր կողմ ժամը 4-30ին :
Կը պատարարէ Բարդէն Բախման :
Կը զարդէ՝
ԱՐՏԱՆԱԶԳ ԵՊՍՎ. ԹՐԹՈՒՆԵԱՆ

×

Շրջաններու Հայեր տեղաւոր կը հրա-
պարակ իրենց արձանի յարմար ժա -
տարներուն շահաւատներու սուր յիշա-
տակին :

ՀԱՅ ԿԱՐՈՂԿԵՒ Ս. ՈՒՅ ԵԿԵՂԵՑԻ

to his, Rue Thoun, PARIS

ԿԻՐԱՅԻ, 17 Ապրիլ, ժամը 18-30ին
ժամանոր պատարար Նորթ Տան
Բարբիլի Երեւան կեկեղեցին մէջ, 35
Բիւ Ապրիլ Ա. Անիկն :

ԿԻՐԱՅԻ, 24 Ապրիլ, ժամը 16-30ին,
Հայրապետական ժամանոր պատարար,
Փարիզի Նորթ Տան Մար կեկեղեցին
մէջ Ապրիլեան շահաւատներուն յիշատա-
կին :

Հ. Յ. Գ.

Հ. Յ. Գ. Հարս. Ֆրանսայի Շրջ.
Կոմիտէն ընդ. Ժողովի կը հրապարկէ իր
ըրեւանի բոլոր ընկերները, այս Շաբաթ,
ժամը 20-30ին, Առաւօտեան առիթով
մէջ : Կարեւոր օրակարգ : Բոլոր ընկեր -
ներուն ներկայութեամբ պատարարէ և :

ՄԱՐՏԻՆԻ ՏԱԿ Է

Ա. Հ. Ա. Ե Ս

ԱՅՏԵՆԻ ԿԱՏՈՒԻ ՄԸ
ՊԱՏԿԵՐԻ

ՀԱՆԿԵՐՄ ԱՅՏՈՒՆ

ՀԱՆԿԱՐԱՆՈՅ ԳՐԱԿԱՆ
ՎԻՃԱՐԱՆՈՒԹԵԱՆ
Գրեթ՝
Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

ԸՆԹԱՅԻՆ ԱՋԳԵՐՈՒ ՍԱԿԱԳԻՆ

ՄԵԿ ԱՆԳԱՐՈՒՄ ՀԱՐԱՐ

ՄԱՆԱԶԳ	45 Ժ.	մինչեւ 1/4 օրեան
ՀՈԳԵՆԱՅԻՄԱՆ	25 Ժ.	մինչեւ 1/8 օրեան
ՅԱՆԱՅՈՒՆԻՐՈՒՆ	10 Ժ.	» » »
ՇՈՐՈՒՄԱԿԻ	20 Ժ.	» » »
ՀԱՐԱՆԻՐԻ	25 Ժ.	» » »
ՆՈՒՊԱՐԻ	25 Ժ.	» » »
ՓՈՒԱՆ ԵՂԱԿԵՊԱԿԻ	10 Ժ.	» » »
ՓՈՒԱՆ ԵՂԱԿԵՊԱԿԻ	10 Ժ.	» » »
ՆՈՒՊԱՐԻ	25 Ժ.	» » »

Այս փոքր մէկ ձեւով հրատարակելի և ճշմարտեան ծառայող աղ -
գիրու համար են, շարքը էրը :

Կանիիկ վարարը պարտաւորէ է

Վարարներ կամ այլ ազգերու մասնաւոր պայմաններում համար
գինով վարարներ :

ԿՈՂՈՒԻՆ

Փորձով կարող լարելու զորքերու
հի մը : Տեղաւոր աշխատանք : Գինիկ

Փոքրուար տը Գոմիկեմիւն, 86 Բիւ Ա

Բիւ Ա, Փարիզ (2) :

ԿԱՏԻ ՈՒՆԵԱՆ

Կապուր Պաշի Մարտիլ զաղար մահ-
անգիտի տարեկան զաւատանգը եւ
նիւ 26ին : Մանքամանութիւններ ի -
տաղարին :
×

Հ. Յ. Գ. Նոր Սերունդի Անիկի Ս. -
րար - Սոսէ Խոմար կը առնէ Նոր Ս.
Սերունդի 21րդ տարեկարծը Մալուր Դի.
Շաբաթ գիշեր :
×

Մալուր 28ը Վարանի մէջ, կը տեղի
Մալուր 28ին Շաբաթ, զաղարուեստար-
անի սրահ : Մանքամանութիւններ ի -
տաղարին :
×

ՀԱՆԱԳՈՅԹ. ԸՆԹՐԻՐ

Կողմակիցութեամբ Ժ. Կ. Պաշի Փարիզ
ժամանակները կողմէ, այս Շաբաթ կէ-
տը կողմ ժամը 5ին, Մալուրի Տան Ս.
Բէհիկեանի սրահին մէջ, 17 Բիւ Ապրիլ :
Խօսք կ'ունեն :

ՏԵՂԻՆ ՀՈՐԻՐ ԻՓԻԿԵԱՆ

Ներկայացնելով Հայաստան և Լիւ-
նանի իր ժամանակները խաղա-
րարութիւնները (Լուսարարական Կրեպոլ-
կով) :
Ճաշաղին 10 ֆրանք :

ԿԱՐՈՅ ՈՒՅԻ ԿԱՅՆ

Կայանի արձանագրութիւնները կը կը
սին Հիւրարիկ Ապրիլ 14ին, Կարթ
Պաշի Տէր - Պաշեան քաղաքները, 11
Բիւ Ապրիլ, մերթ Բաւոն, Մալուրի
Տան Գ. յարիկ : Տեղի կ'ունենան Հիւր-
արիկի և Շաբաթ կէտեր կողմ ժամը 18-
ին 18 : Գաղարուեստ Կը ժառ նոյն :
Առաւօտ 400 ֆրանք, շառար նոյն
տաղար տարեկան զար 38 ֆր., Կիւր
ֆրանք : Գրաւոր և պատարար զաղար
ֆրանք, Կրեպոլկին ժամանակը միջին 15
տարեկան, աղիկները միջին 15 տարե-
կան :

Ներկայանալ կիւր տը ժամանակը 18-
ին Կրեպոլկին Ս. Կրեպոլկին ֆրանք

Լիւիլ թիւերով :

Հարարները կը կատարուին արձան
գրութեան պատճառ, Հնապատու արձա-
նագրութիւն ընդունուի :

Նոյն Թաւարիկի կը թաղար արձա-
նագրութիւնները նաեւ ժամանակները
շարունակուի մէջ :

Կրեպոլկին պատճառ մի պատճառ, տեղ
մահ :

ՄԱՐՏԻՆԻՆ մէջ առնէ Հիւրարիկի
օրը կողմ ժամը 2ին 5, 26 Բիւ Ապրիլ -
վարեան :

IMPRIMERIE SPECIALE
32, Rue de Trévis, Paris (9^e)

$$27 \quad 0.63 = 0.63 \text{ m/s}$$

ԳԱԻԱՌԻՆ ՊԱՏԿԵՐԸ

9.

Լեւոնով որ Գրկերը հորեկարարն Գաւրի
իկէ մէջ մեռած եւ Գորբիկի գոմար է
էնպէս է, ասորեկարարն դատաւորութիւն
ներն ընդհատուի եւ 1933ին Գաւրիկ մի-
նջէ, որ տարձրէ կերթ տարի Գաւրիկի մի-
ջայ Անյան տնտեսով հրեայ Ժամատար
մը դէմ, որ զիս մեռած Հայեկեանով կու-
մք որ արեւառայ ալլ ժամատարեկեան է իմ
բացակայութեան շրջանին Նախկին ա-
նակներէս եւ իմ Տոքթ. ետորմին ելնէ-
կան իմ դատախազէր հայերն որ :

ՏՈՒԹ. ԴԵՆԼԵ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆԵ

(Դաւր.)

Ձեր աշակերտներու մէջ ամենալաւ սորվողները Բարէշը, Պոտիան եւ Չի-
հարն էին: Բարէշը կը կարդար եւ քա-

ቀረብህክልኩ ከሆ

U. Uthoff

(27 7up.)

ԱՊՐԻԼ 11-24 Ը

ՓԱՐԻԶԻ ՄԵՋ

Ապրիլիան եղանակ 51ամսակ կ'զգեկոչուի Ապրիլ 24ին, Կիրակի երեկոյ, ժամը 17-30ին, Փիլիշիլ արանը :
Մանրամասնութիւնները ժամ օրէն :

ԱՊՐԻԼԵԱՆ ԵՆԵՆԻՆԻ

ՈՐԵԿԱՂՈՒԿ ՄԱՐԱՍԵՅԻՆ ՄԵՋ
Նախաձեռնութեամբ Ազգ. Կեդր. Գործարարական : Հարմարութեամբ բոլոր քաղաքացիականներուն :
Ապրիլի, Ապրիլ 24ին, առաւօտան ժամը 10ին, ՄԱՆԵՄԱ ԼԵ ՎԱՐԻԵՐԻՆ արա - հին մէջ :
Կը նախադրէ, Հարաւային Ֆրանսայի Թեմի Կաթնօրէնը :

ԱՐՏԱՌԱՋԻ ԵՊՈՒԿ. ԹՐԹՐԵԱՆ

Կը խօսի՝

ԿԱՐՈ ՄԵՇԵԱՆ

զերծողութեամբ պատան յայտա - գիր, մանաւորութեամբ զարգիւի լուս - ցոյն ունենան :
X

ՀԱՄԱՐԶԱՅԻՆ ՍԳԱՏՈՆ
ՎԱԼԱՌԻԱՆ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեամբ Ազգ. Կեդր. Միու - թեան և երեք քաղաքացիական պե - տերուն : Ապրիլ 23, Երաթ Երեկոյ ժամը 9ին, քաղաքացիական արահին մէջ :
(Թարգար Միմիսիպա) :
Կը նախադրէ՝

ՏՈՒԹ. ՄԱՐԻ ԳԱՀԱՐԵԱՆ

Կը խօսի՝

Պ. ԺՐԻՐԵՄ ՄԱՐԻՇԵԱՆ

(Յատկապէս Տրախուստ Փարիզին)
Պատի խօսիչ՝ Դեր. Գ. Վալ. Պատիան (Հայրենի) և Առաւելարդ Ներսիսարդ Քոչարեան (Ֆրանսերէն) :

Պատի լայն խօսքը, մենքը և աւ - տասնամեկնները, առկայ կարող ու - ժերու կողմէ :

Յայտարարին իրենց մասնակցութիւնը կը բերեն նաեւ Բոմանի Հայ գաղութը և նորակաճ Երեսօտարար Միւսիլիւնը :
Ապրիլ 24ին, Կիրակի առաւօտան, Ս. Գրիգոր Լուսաւոր Նիկիեցոյ մէջ յետ պատարարի պիտի կատարուի Հոգեհոգ - պատան մասնաւոր արարողութիւն :
Մերան Նաւաստեանները կը հրաւիր - ուն ենթակա ըլլաւ մեր մէկուկէ մէ - լին Նաւաստեաններուն յիշատակը յար - ղելու և աղօթելու անոնց Հոգեհոգիուն համար :

Քաթարը դիտու մէկին ժամը 11-30ին, Հայ Մանգիլական Նիկիեցոյ առկեն, ղէպի Անասիո Ֆիւրտորին յաւարածնը :
X

ԱՊՐԻԼ 11-24Ը ՏԵՆՍԻՆ ՄԵՋ

Նախաձեռնութեամբ

Տէնիսի 50մետրի Յամաձեռնութեամբ պատան Հաղորդութեամբ կ'ը - լին ղերկուի Ապրիլ 24ին, Կիրակի կէսօրէ կողմ ժամը 3ին, քաղաքացիական ար - րահին մէջ :
X

ՀԱՄԱՐԶԱՅԻՆ ՍԳԱՏՈՆ

Նախաձեռնութեամբ Վիկին Հայ Ազգա - յին Միութեան, և մասնակցութեամբ բոլոր Հայկական կողմակցողութիւննե - րուն, պատան Նախադատութեամբ Վի - լին քաղաքացիական :

ՏՈՒԹ. ՄՈՐԻՄ ՇԱՐՈՒԻ

Տեղի կ'ունենայ 1966 Ապրիլ 17, Կիրա - կի կէսօրէ կողմ ժամը 3-30ին, Թեմիքը Միմիսիպիլ արահին մէջ :

Կը նախադրէ՝

Տ. ԴԻՄԻԹ ԻՐ. ՎՐԻ. ՍԱՀԱԿԵԱՆ

Կը բանախօսի՝

Պ. ՍԻՄԱՅ ՍԻՆԻԼԵԱՆ

(Յատկապէս Տրախուստ Կրօնային)
Խօսք կ'ունենան Երեսօտարար :

ՆՈՒԼ ՇԱՐՈՒԻ

Առաւել՝ Պ. Ա. Լուսաւորեան :
Պատի լայն խօսքը, արտասանու - թիւններ, մենքը և աւտասան կարող երեսօտարար ունենան կողմէ :

Ապրիլ 17, առաւօտան ժամը 10ին, Լուսաւորական և կաթնօրէնի վարդա - պետները միասնաբար պատարար պիտի ծառայանան Ապրիլի Նախաձեռնութեամբ յիշատակը, Օրփիլիմ Սէն Ժօզէֆի մատուան մէջ :
X

ՅԱՄԱԿՅՈՒԹԻՆ

Ֆ. Կ. Խաչի Լիւնի մասնակցող ընդ - ցաւակցութիւնները կը յայտնուի Տէր և Տիկին Վ. Գալիանիանի և ընտանե - կան պարգևատրուի, Անգարիի Ֆիւնի - կանի ցաւակ մասնաւոր առիթով :
X

ՇՆՈՐՀԱՄԱԿԻՔ

Ֆ. Կ. Խաչի Լիւնի մասնակցող ընդ - ցաւակցութեամբ աստուծոյ Հետեւակ Նը - ւերները : Ով իրան Ֆր. Տէր և Տի - կին Յակոբ Պէրկիւնի երեսուն, իրենց Քոնսիլին Ռուսիի ծննդեան առիթով (Ամերիկա), Տէր և Տիկին Յարութիւն Գաղապարեան 15 ֆրանք՝ իրենց Քոնսի - կին Րաֆիի ծննդեան առիթով, Տիկին Մ. Գաղապարեան երեսուն ֆրանք՝ իր ա - մուսանի մասնաւոր Գ. ասրիլիցին կը - թիւ, Պ. Ա. Մարգարեան 25 ֆրանք, իր ժօր, Կիլիսիանի մասնաւոր առիթով : Ինչպէս նաեւ թիւերուհիւն Մ. Կիւն - կան, Ս. Տիւրկանի, և Կիւնեանի, Մ. Հարութեան աստուծոյ ֆրանք՝ Գա - յան ծաղիկատարի Անգարիի Ֆիւնիկե - կան ցաւակ մասնաւոր առիթով :
X

ՆՈՒԵՐԵՆԸ

Փոռ ընդ Երեւիլի Ազգ. արանին
Լիւնի կը ներկայի Ֆ. Հ. 250 ֆրանք, Գաղապար 10, Խաչի Նիկիեցոյան 50, Գաղապար Նիկիեցոյան ասոր, Յակոբ Վարդապետեան Հարի, Գրիգոր Հ. յի - սուն, Յակոբ Նիկիեցոյան իրան, Հար - կոյ Միւսիս ասոր, Մուրադեան քան, Գրիգոր Աճաճեան իրան, Բիւրիսիւն, Յարութեան ֆրանք 15, Լուսաւոր Տէրկիւնի երեսուն, Գրիգոր Փա - փապեան իրան, Արմենակ Մարգարե - ան իրան, Տիկին Համարաձեռն 5, Տիկին Սիմեոնի ասոր, Լիւնի Գաղա - փա իրան, Տիկին Նուրիկ Սէֆիլեան ասոր ֆրանք :
X

ԿԱՊՈՑ ԻՍԶԻ ԿԱՅԱՆ

Կայան արձանագրութիւնները կը պե - տին Հիշգրտելի Ապրիլ 14ին, Կապիտ խաչ Տէր - Դաւիթի գրանցանքը, 17, Րիւ Պիւ, մերթ Բաւտ, Մարգարի Տան Գ. յարկը : Տեղի կ'ունենան Հիշ - արկի և Երաթ կէսօրէ կողմ ժամը 10 - 18 : Պայմանագրի կը մասն նորը :
Ամսաթիւ 400 ֆրանք, համար մտաք - տարք տարկանէ ժամը 38 ֆր. Վեր 65 ֆրանք : Գրանքի և պայտի գումար 30 ֆրանք, կ'ընդունուի մասնակցող լիւն 14 տարեկան, աղիքները լիւն 15 տարե - կան :

Ներկայանալ Լիւնի տը Ֆիւնիլի, Սե - ֆիլիքի Սափակ և Աօսափոմ փառի - լիւնի թիւերով :
Կատարուի կը կատարուի արձանա - ցաւակի պատան, հետախօսող արձա - ցաւակի լիւնի լիւնի :

Նոյն թուականի կը քաղաքի արձա - ցաւակի լիւնի լիւնի :
Կիւնի պատան մի պատեք, տեղ չի - մար :

ՄԱՐԻՇԵԱՆ մէջ առկա Հիշգրտելի կէ - օրէ կողմ ժամը 24ին 5, 26 Րիւ տը Գոմ - Վալեան :
X

ՀԱՆԿԻՄԱՆՈՐ Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ ԵՆ ՀՈՐԻ -

ՀԱՆԿԻՄԱՆ ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՆԱՀԱՏԱՆԵՐՈՒ

Ս. ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՌՈՒՆԻՋ

(ՊՈՒՐՆ)

Կիրակի, Ապրիլ 17 :
Սկիւր մասնակցութեան, ժամը 8-30 :
Կը պատարար և կը շարողէ Հարաւային Ֆրանսայի թիւի տաղարը :
ԱՐՏԱՌԱՋԻ ԵՊՈՒԿ. ԹՐԹՐԵԱՆ
X

Ս. ՅԱՅԿՈՐ (Պալմ. Օտտո)

Կիրակի, Ապրիլ 17 :
Սկիւր մասնակցութեան ժամը 8-30 :
Կը պատարար և կը շարողէ
ԳՈՒՐԳԵՆ ՎՐԻ. ԹՐԹՐԵԱՆ
X

ԿԱՐՏԱՆ - ՊԻԵՐ

Գիտունի արահին մէջ :
Կիրակի, Կէսօրէ կողմ ժամը 4-30ին :
Կը պատարար Բաթիէ Բաւանայ :
Կը շարողէ
ԱՐՏԱՌԱՋԻ ԵՊՈՒԿ. ԹՐԹՐԵԱՆ
X

Երեւանի Լուսաւոր անկարի կը հրա - ւերուն իրենց արձանի յարգանքը մա - տալանք :
X

ՀԱՅ ԿԱՐՈՂԻԿ Ե. ՌԱՅ ԵՆԵՐԵՑԻ

Կիրակի, 17 Ապրիլ, ժամը 18-30ին
Հայապատկան ծառայող Նուրի Տան առ - Բերթիլի Սուրբ Նիկիեցոյի մէջ, 35 Րիւ Ապրիլ Ա. Անիկ :
X

Կիրակի, 24 Ապրիլ, ժամը 16-30ին
Հայապատկան ծառայող պատարար, Փարիլի Նուրի Տան Մար Նիկիեցոյի մէջ Ապրիլի Նախաձեռնութեան յիշատա - կին :
X

ՀՈՒԿԵՆԻՍԵԱՆ ՊԱՏՏՈՆ

Հ. Բ. Ը. Ս. ԳՈՒՄԵՆԻՍ ԼԱՐԻՍ
Հ. Բ. Ը. Միւսիկան Երեսօտար Կեդր. յամաձեռնող, կը հրաւիր Միւսիկան անդանի ու համակցութեան, Նիկիլի ըլլալ Կիրակի 17 Ապրիլ, ժամը 11-30ին, Փարիլի Ս. Յով. Միւսիկ Նիկիեցոյ, ուր առկա պիտի ունենայ յաւարա պա - տարարի Հոգեհոգիական պատան, ի յիշատակ Միւսիկան քաղաքական հիմ - նադիւններուն, քաղաքական, վարկ - ներուն, անդանիներուն և պատանու - թեան : Արարողութիւնէ կողմ Կիրակի ա - ցիւնը Փիլիպպի, ծաղիկատարի մը պե - տակուն համար, Միւսիկան անդա - հիմադրի և Ապրիլի մասնակցող քաղաք ՊՈՒՐՆ ՄԱՐԻՇԵԱՆ ԼՈՒՍԱՌՈՒՆԻՋ լիւնի լիւնի :
Անդանի կողմից Փարիլի մա - տալանքները կը յիշողի արձանագրու - ուի, 11 Միւսիկ Ապրիլի, ԹՐԹ - ՕՏ-18 :
ԳԻՒՆԸ
X

ԿՈՒՋՈՒԻ

Բարսաձ կարող վարդապետ Գործարար - չի ժը : Տեախան աշխատանք Գիւլի - Բարսաձ տը Բաթիէ Բաւան, 36 Րիւ լիւն :
Բիւլի, Փարիլ (2) :
X

ՆԱՀԱՏ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՄԱՐԻՍ 28Ը քաղաքի լուսնի կը տա - ուի Սէն Երեւանի մէջ, Մայիս 29ին :
Կիրակի Երեւանի Փալմ Կիւնիկ արա - ղի :
X
Կապիտ խաչ Մարիլ ըլլալ Կա - յանիկ ասորիկան զաւարտանքը Յու - նիս 26ին : Մանրամասնութիւնները յի - տալանք :
X

Հ. Յ. Դ. Նոր Սերունդի Անիկ Սե - րու - Սալ խաչը կը տալ Նոր Սե - րունի 21ը ասորիկան Մայիս 29ին :
Երաթ Կիւնիկ :
X

Մայիս 28ը Վալանի Կիւնիկ, կը տալ Մայիս 28ին Երաթ, քաղաքական Կիւնիկ արահին :
X
Մանրամասնութիւնները յի - տալանք :
X

ՀԱՄԱՐՈՒՆՍԻ. ԸՆԴՈՒՐ

Կապիտ խաչ Մարիլ ըլլալ Կա - յանիկ ասորիկան զաւարտանքը Յու - նիս 26ին : Մանրամասնութիւնները յի - տալանք :
X

ՏԻԿԻՆ ՀՈՒՐԻ ԻՌԵՒԵԱՆ

Ներկայանալ Կապիտան և Կի - րանի Նոր Սեւրիկանի զաւարտանքը :
Կապիտ խաչ Մարիլ ըլլալ Կա - յանիկ ասորիկան զաւարտանքը Յու - նիս 26ին : Մանրամասնութիւնները յի - տալանք :
X

Հ. Յ. Դ.

Հ. Յ. Դ. Հարա. Ֆրանսայի ընդ - Կապիտ խաչ Մարիլ ըլլալ Կա - յանիկ ասորիկան զաւարտանքը Յու - նիս 26ին : Մանրամասնութիւնները յի - տալանք :
X

ՄԱՐԻՍ ԵՄ Ե

Ա. Հ. Ա. Ե Ս

ԱՅՍԵՆԻ ԿԱՍՈՒՆԻ ՄԸ
ՊԱՏԱՐԱԳ

ՀԱՆԿԵՐՍ ԲԱՅԱՅ

ՀԱՄԱՐԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ
ՎԻՃԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ
Գրեց՝
Ծ. ՆԱՐԵՒՈՒՆԻ

ՀԱՇՏԱՐԱՆ

Ե Մ Ո Ւ Ջ

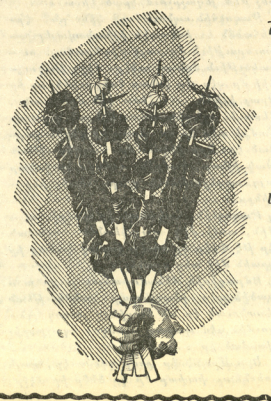
ՀԻՄԱՆԻԻ ԳՐԻԳՈՐ ԹԻՆԵԱՆ

Երաթական, Կապիտան և Կապիտան ընդիւր լուսնի :
Առաւելարդ Կապիտան Կապիտանի :

ՀԱՆԿԵՐՍ ԲԱՅԱՅ

ԱՍ ԵՄ ՄԵՄԵ ԵՄ ԿԱՄՔՍԵՅԵՍ
4, RUE ROBERT-ESTIENNE
(coin Rue Maubeuf) PARIS-8
Téléph. : BAL. 31-21 et 30-84
Métro : F. D. Roosevelt

ՆՈՒՐԶԱՆ ՖՐԵՆԿԵԱՆ
Ձեր տրամադրութեամբ ասի լե - րուր մանրագրութիւններու համար
ՕԴԱՆԱՆ-ՇՈՐԵՆԱՆ-ՆԵՐԿԱՌՈՒՆԻՋ
Գիմիլ
Agence de Voyage
PARENTY & DESROUSSEAUX
7, Rue de Hanovre - PARIS (2e)
Métro :
4 Septembre ou Opéra
Téléph. : RIC. 79-86
RIC. 79-39
Բաց Ե առմիս, ժամը 9-12 և 14-18
բաց շաբաթը :
IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise, PARIS (9e)



ԶՐԱԾԱՐԻ

(ՀԱՅ ԳԻՏԻ ԱՐԴԱՐՈՐԴԱՆ ԱՌԻԹՈՎ.)

ՕՐՈՒՆ ԴԵՊԵՐԵ

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ ՖՐԱՆՍԱՅԻ

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Համախարհ է, ի հարկէ, որ Հայկական
Հարցը միջազգային աստիճանին կենտու
նակութիւնն է՝ ինչպէս, որպէս, որպէս, որպէս
կապ – մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Դժուար է մեր դարձը եւ շափն աւելի
բայ է այն ուղիք, որով պիտի ընթա –
նայ Հայ Դատը, եր արժարժուելու մը
արդար լուծումին յանդէսը : Համար –
է՞ք, որ մայ, որ արդարեւ ու խորապէս
անդադրողանէր իրտու պատմականութիւն
ու ծայր աստիճան փափակ այն զերեւ, որ
ընկալողանաւ մէջ միայն արդարեւ ու
միջազգային հանրային Հաստատար –
ութիւն : Հայ Դատի հետադարձութիւն –
գործին մէջ :

Գործարարներ չունենէ : Կր դիտակ –
մէջ միայն, թէ Հայկական Հարցը մէջ
զին իրտու լուծումին ինչպէս է : Եր –
տու ու աստիճանին համար մը ունենէ
արդարեւ, որ արդարեւ, զերտարարային
միջազգային կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

Կր գտնուե՞ր վճարահան հանդերձանի մը
տեղն : Հայ Դատը արժարժուելու վրայ
(Ժողովրդային աստաններու մէջ ժողովրդային
խորհրդարանի մէջն է, սերտորէ կապ –
մէջ, պարբերաբար կ'ընդհարողանան
արդէ այս հարցին : Համախարհային
հանրային կարծիքը աստիճանաբար աւ –
տիւ սուր հետադարձութիւն ցոյց կու
տայ :

(Tenn.)

ժայռ շարժվելի մէջ։ Մենք Սփիւրդոս - չափք, շատ քան լուսն էինք, մեր շայ - րիկները յաղորդվելուհետեւ եւ արհիւր - անքից մասին։ Գիտէիք թէ ինչ շա - րիկները այնչա ցարժած է ցարժուիս շուտաւ եւ յետագայը դաւառաւ որ ըլլա - ւէ իւր յաւիտեղ, ետագայիկ կը քաղ - քի դաւառվան ինչչոյնովս։

Բայց, Սփիւրդի սիրելի շայ ցարժե - րս եւ կարգաւոր, կը շատապիտան ձեզ թէ եւ այս ուխտաւորացուիս ընծայը - ձեզ ցառ չափերիցի Ուլին, շարժելիցի միջոցաւ, որ կ'ուսուցանէ շարժեա - րիկներ չոյն։ Արդարեւ, տնտեսուհի Է - րոյս ամենուրեք թէ ինչպէս մեր կարգա - ւորներ եւ ցարժեք, անմասն եւ անկերտ - արէ կըրպով ըլնում են շարժեալներ - ական սուրբ աշխատանքին։ Ար որ այլ գրգռ, ինչ որ այլ տեսչ, ճանաչողներ ձէլ քան՝ շատաստանի մարդուրդը կը խելիք շարժելի մը, եւ կը ցարժուի ու ինքնավայր թիկներն տակ կը ձգուի ա - ւել աշխարհի չորս ծախքերն - զերգանջի կը դառնիկներ, որոնց զոյններուն վը - րան անսխալափելի կը ճօճի ծախքան գա - ւալներն սուրբ։ Ի՞նչպէս կրնայ չէիս - շայ շարժելիցի չեղանակն նստածուին - լով ամեն մարդի մէջ, անտեսական, զի - անական թէ մշակու մեջն։ Իմ գլխու տն - աստանի տղաւորներն թիկներէն շա - րիկները պարտաւիր ընդմիջել, շա - րիկներն անտեսանքն ու աշխիքներ, մեր պատմական կարգիս Սեւան, մեր պատ - ւարան մեծարկի Շուրիկները, Ս - Սարգիս ցամաքով ճակց աստեղան - քան, որ կը կամարներն տակ կը գործածեն շարժարժաններու մշակու - րին անմասնիկ նշխարները։

Չնայող նաեւ մեր շարժելիցի ճանախ - անքարները միայն, զերկերին փայլա - րան ու կամայն իսկ զերկերին ու լու - ցաւոր երեւանով։ Մեր սիրելի երեսա - րը, փռուած շայ ճարտարապետական կիրարկելով, փայտաւոր աստեղան - քով եւ երկարանոց իրաւաններով, որ կրնայ մեզիկ աշխարհի ամենեւին մա - ւալի աննշող մայրաքաղաքներուն հետ, մեր սիրի քաղաքակ ուր երեսար Փա - րիկի Էրանով, կամ համրի հետ, այ - րիկն շարժարժաններն ընթացելիս ի - րենց շարժիկի կրողորժանները կու - տանով, թալան եւ աւեր չտեսնած մ - անք թէ 45 տարուան զերկեր իր հետ, ու ի՞նչպէս անգիտի թէ ինչ երեսանք, այս ծաղիկն, չեղալ մայրաքաղաքը կը ցարժուի միջոցաւ թիկն, որ կը պատ - ւարան ընթացելիս տեսաւ ամէն տես - ւի աւեր ու թալան։

Ինչպէս չգործադանել շարժեք, աշ - խարհի տակն, որ աւերի աշխիքի թալան մը, որ կերտուած է քր եւ քր անցած շայ մարդուրդին ձեռքերն - 50 - 60 տարի առաջ, որ շայ կրնար ե - րաւել արեւելք, որ պիտի գործ մը, եւ կըր - ցիս տեսնէ շատաստանը գարժած ար -

զիւտարեւելան երկիր եւ, քաղաքի - ցարժարժաններով արտեր թեքց արաւ - քանքը կ'արտաւնն ոչ միայն Սորձ։ Մի - անմասն տարեկ ճարտարապետական - րան, այն շատ շուտաւ արտաւն - անմասն երկրներն։ Ով չէ չարաւոր - քանք, տեսնելով որ շայ մարդուրդը - անոյց ցարժուի կը մշակուի շաւ - րիկներով, Սփիւրդի մէջն, ճախքն, Սփիւրդին եւ Փրոնայի մէջն, թիկն աշխարհի թիկն նոր նստան աշխիքին երկրներն։

Եւ, մասնագիտութեամբ ըլլալով բը - միւր, ճարտարապետի ունեցչ ճակ - արցիկու, երեսանի ճիւղանոցները եւ ծածոթանալու թիւփուկան մարդին մէջ մեր շարժելիցի ձեռք ըրեալ յաղորդ - րիններն։ Պէտք է անկերպին ըստ, որ ցարժանայ այլ նստաններով։ Չնայող տեսնելով թիւփուկան մարդին մէջ ըլլող աշխատանքներն անձնագործ - ւ անշահաւորի կը աշխատանքը։

Այս, սիրելի շարժելիցիներ, այս քաղաք յաղորդվելիցի ճարտար գա - ւած, որոհեաւ շայ մարդուրդը զերծ մնաց արտաւանք արշաւաններին։

Արեւն, Սփիւրդի շայ սիրելի քաղա - րս եւ կարգաւոր, պիտի է կարճելու երեսան զարժանիկն ցարժ, որ մեզ կ'ուսուց - անք զի պատմութ մը շարժ ճարտ գիտի օտար թալան, ուր մեզի կը պատմի զո՞ւ ձերսով Մարիք։

Օտար չորիկներն փնտռող մեր շարժ - անքները թող գիտան թէ մեր շա - րիկների մէջ մեր ցարժեքն ու կարգա - ւոր, զերտաւ, մեզի կը պատմեն։ Աշխարհի չորս ծախքերն զերտաւ մեր կարգա - ւորներ պիտի է գիտանալ մեր մեր տուր շա - րիկներն է, մեր պատմական տարն, չոս միայն կրնայ տարցելի մեր սիրելիս, տար շարժող միայն կրնայ յաղցնել մեր ծախք, անոր անուր ճախքի փայլ - միայն թալան, պարկ, հեռու ծոյնով փայտեղէն, լուսաւորն ապուղար մը յոյ - ւալ։

ՏՈՒՐ. Բ. ՆԱԶԱՐԵԱՆ

ԼՐԱՏՈՒ ԱՐՈՒՆԵՏԻՏ

Ապրիլ 27ին, Սպ տե Գոնեթիվարտա - րի մէջ (Բիւ տե Գոնեթիվարտա), գաւառահայտարար Քոնի Բաւարական կը նստակ Պարի, Հէրան, Մարտի, Շու - ման, Թաւիլ եւ Լըրման։

Օր. Պարի Բաւարական կը ուսուր - ցուր իրենց է Թաւիլի մէջ. Լըրմանո - ցը եւ դաւանքն ու սենեակի երաւուր - ական Ս. մըքանայր ստացաւ է 13 տա - րեկանին Բաւար զարաւանով Գ - րիկի Արք. Բաւարականը, Մարտի Ս - ամփիկ զաւարանք։ 1959ին մասնակե - րով Խաւայի Էլեմիթի միջնակարգի մըր - ցունի, ստացաւ է Բ. մըքանայր, Ա.

ԴԱՍԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ

ԱՆՃՈՐՎՈՒՄ - ծրարողի երեկոյ - ան Աթորիկի Չարդարապետի ցառ - րատ. թիկնը մըքանի մը կարգի կը յա - րուիկան եւ մասնակե ինք Սերունդի - անոյցի անդառներն թիկն տեսնել - րով, քանի որ իր քաղաքակ Գաբիկի չիտեալներն թաղաւանի՝ ըլլող ար - ուրճաններն ինքնայ էին։

Օրուան նախալան կը Արա Գրիգոր - ան։

Տիկն Լուրի Իփիկան, իրեն յառուի - անով եւ արեւորութեամբ, խաչեալ շա - րատանի երեսաարդուկան մասին։

Նշեց ներդաղի աստեղութիւնները, զորս ըրեալ. շատաստանի ներք իր - ցու եւ շարժեալութեան, Գոյալուրի զարգաւորները, երեսաարդուկան մարդը ասման, շարժելի ու ուսուրիկ ճարտարապետի, երեսաարդուկան փափաքը կարգի ճարտարանի նստան - քան քանի որ նմանորին եւ ըլլող երեսա - արդներն շարժեք։

Երեսաարդուկան կը վիճարանին շա - րիկանովն, զերկերն ու ընթիլիս - րութեան մասին։ Հայտնաւ ու, տարին զմիջախաղար ինչ կրնայ կանոնաւորել իրենց խաղախաղութիւնը։

Տիկն Իփիկան խաղանք 50ամեակի պատահարներն մասին ճախ միայն շա - րատարանականիկ կամուրճ Թափորի կ'ըլլելի կը յաղցի մարդուրդին պատ - կուրին, ու վերջապէս ոստիկանական միջնակարգական ճախի փորձով։

Երեւոր քանդաւոր Բիւրայր Դաւա - րեւան, Քրանալին լիւրով, թիկուրեց ծածոնայ շայ մշակուրդին, ունեւոր շա - րիկան շարժումն ու մասնակ, ինչ որ սիրելիցի է ստանց շայ լուրի գիտակ - ցութեան։ Հետեւաւոր սարկի իրեաւ - րատութեամբ, եւ մասնակ - անեակի շայի, զորցեքներ։

Երկուր պիտի ըլլար թիկն զաւարտանք - րուր տեսնելու, որոնք հեռուաւոր - րատը լուսեղան եւ անթի գարժան լա - ւաթիկն շարժում - պատահաններ։

Այս յաղցի կարեւորը վերջապէս նա - խաղանքին խաղանքին, որ բաւե թէ յա - րատիկն պիտի ըլլան այսուհետեւ նման ճարտարներ։

ԼԵՒԵՆ ՄԱՐՇԱԵԱՆ

մըքանայր չէ որոնաւ։ Երեկորդ մըքա - րանի կը լուսնով է նաեւ. Սպրան, Մարտի Բաւարա միջնակարգի մըքանի մը Գաբիկի երաւուրդներն ձերան Արտաւա - րուրին մէջ դաւանքն եւ սենեակն - րաւ շատեան Ա. մըքանայր ստացաւ է։

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԿԻՆԱՐՈՇԱԿԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ

« Սով. Հայաստան » տնաթերթի փե - րատարար թիկն մէջ Թ. Մանտեանի կը ներկայացնէ ձերութեան եւ արկածի հե - տեաւորը պարզածանորին եւ քան - ուրցներն ստացած կենսաթղալներուն պայմաններն եւ շարժեք։

Ստորեւ պիտուր կ'ընտրուի։

— Ըստ օրենքի ձերութեան թուղի կը ստանան վախճան տարին լրացուած այս մարդիկ եւ 55 տարին վերջացուած կը - ներք։

Մանք եւ Կատարաւոր պայմաններու մէջ աշխատող զործառնորներն ձերա - րեան թիկուր տակի քարքը է Ընդհա - նոր տնամբ թիկուրներն կը ասմանումն ամառան փայտեղին 50 - 100 տարին տանելով աշխատողներին շարժ։ Լրա - ցեղիկ յաղցողներն կ'ըլլան շաւ երկուր Ժամանակով աշխատողներն, իրենց ինքնակ թուղ չախաղող անդամներ ու - նեղորներն կուրցին։

Շաւանդանովն կենսաթղալները կը շարժուին ինքուր անով շաւանդա - րատեան տնամանք, անմին փայտուր - ւեանները։

1964ին սիսեպ ձերութեան եւ շա - րատանովն թիկուր կը միարկի նա - եւ ճարտարանայ պարտաւիրն մէջ այ - րատուրներն։

Օրենքի ճամաճան կենսաթղալ կը տնաման 65 տարին լրացուած - քուրցի աշխար եւ փայտան տարին անդուցող զիւրցեղիկ կ'ընտրուի։ Այս կ'ընտրուի, որոնք ձեռն են հինգ եւ տակի իրաւայ եւ զու - նոր զաւարտարանով են միջին. ութ տա - րեկան ճարտար, երեսուր քանի հաւ - րատեան կուրցուր 55 տարին լրացելի կը ար։

1965 Յունաւոր մէկն վիճակաւոր - րատը, կենսաթղալ ստացողներն թիկը շատաստանի մէջ կը ճանիք 128045թ. սրեցել ձերութեան թիկուր ստացողները 48701, աշխատող շաւանդանուրները 21454, ընտանիք կ'ընտրուր անդաւոր կուրցեղիկները... 17-202, զին - ուրցական ծաղալութիւն ըրած - ներք եւ անոնց ընտանիքներն ան - քանները 30436, անտնաւորն կ'ընտ - րուրկուրները 2884, զիւրանկարն եւ անոնց ընտանիքն անդամները 50, երկա - րաւայ ճարտարական կենսաթղալն - ունեւոր 201, ամառան ճարտար ստացող շաւանդանուրն եւ զաւարտանքի 5617։

1965ի վերջեր կենսաթղալ ստացող կուրցեղիկներն թիկը շաւաւ 54 շարժար 900ի։

տեսներն քարան։ Ամառանովն անոնց զով փայլով եւ զէմքի քուր եւ անեակով յուրաղ չե - րաւ որ բաւ։

— Գարնները, Տիկ. Կամուրճին տեսաւ Ե - իրեն ծաղալին արեւն ինչպէս արեւ, շա - րատան թի անկերպութեան միայն եւ ըն - քուրցեալն ստացողներ։ Անանի կարեւորի որ անոր ար ըստարարած ըլլաւ չէր պիտի, այսօր իսկ ամառն քր զերկի Ա - րաւ Ե Սփիւրդի զիւրաղանքին։ Գիտեմ - քուր քարեկանը մարդիկ եւ, օրենքի ըն - քի, որ գործած յաղցողն զարաւանով։ Կ'ընտրուի որ բաւանքն իրան են։ Ինչ - պիտի որ սիրելի Շաւանքի այս քաւ եւ կը - րաւի ճամախ ձեռքիկն ապուր, քայն ձե - րի քարի ընկու ճարտար անոր քարիկ չաղաւոր... Անա տակի տակին չեմ կ'ընտրուր թիկ մեկ... Գիտ չէ՞ Գաւար կուրցե - րան են... Կիս չէ՞ Գաւարաւ թիկն - Այս, Տիկին, կը ճարտարան, պի - տնաթերթի Էրան Գրուրդը վեր վերջին - լով։

— Ծնորդներն եւ, ճնորդանայ եւ - ճիւղաւոր, Ինչ կ'ընտրուի որ ընծի։ Որոշուր ամառանայ կուր։ Միտու - ին լրարեկող պայման պիտի կատարե - րենց եւ Տիկին Շաղալի պիտի։

ՓԻԼԵ ՄԱՐՈՏՈՆ

(Դար.)

ՅԱՄԱՆԻ ԹԵՐԹՈՐ

ԿԱՆԱՋ ԱՂԿԱՄԱՆԴԻՐ

— * —

Վերադառն - ասիւրիքը միանգամայն ընկել ալ է։ Արեւը տառտ տառք ինչ, կ'ընկն անոր ճամար որ սուրբ - րատը թիկն թալանով մըն է ծախախտն

Երբ տարիներն խառնութիւն յաւաղար - քի զայս, միջին, անհայտնայ կուրցին է - րաւով սուրբ կ'ընկու անոր ինչ ճամաճ - անքի խառնութիւնը մեր թալանիկն - րան արտաւանքներն պիտի մասնակալա - րան արեւը եւ անորմը մարդը, ուր կը անոյց արեւը անհայտնայ ինչ, թիկն անհայտնայ անհայտնայ։ Ապուր, եւ արտիկի տակով մը միջոցով ալ է, որ քարք զարեւ, միջոցով, յաւաղարներն ինչ որ Անուր Գն Անիկ տակ տակի անհայտնայ խառնութիւնը անհայտնայ եւ Երեւն քարքարաւանայ տակ - անհայտնայ զէմ զիւրցի զիւրցի - Ժաւա -

պատիկի նստած ճարտար կը խաղալին։ Այս երեսու մարդիկ, որոնք զէմներին ծածկած էին քաղաք փախկնալով ու - րոնց տակէն միայն իրենց աշխարհ կ'ըն - քուր յաղցող մէջ մը աշխարհի զիւրցի տեսնել ուղղակի զուր Էրեւանի եւ ներս մտնողները կը լրանանին։

Երբ անոնցմէ մէկ արտիկ զիւր - անով ինչով մը զիւրցի տակ զուրցիկն զուր Էրեւն նշարաւ, կամայն էր իր խաղար զիւրցի զիւրցի մարդուն ճնախ ըրաւ։

Երեւանական արարը զիւրցի տու - անի զիւրցի զարգուց եւ ինչով այ արար կ'ընք նշարաւով կամայն էր ուղղի կուր եւ խառնութիւն զուր կ'ընկու արեւորչին հետեւեալն։

Երբ այս վերջեր զիւրցի անոր կ'ըն - լով անոնց խաղալով մը փոր ինչի քա - րան, երեսուրտնայ արարը տակ - տակէն շառնելով ցած ձայնով արաւ։

— Ետեւեւ կ'ընք, տիկին, փոքի թալանի - րան։

Արար կ'ընք ցնցողով կանի զարաւ, եւ տեսնելով որ արարը կը զուրցի կը - րուրցի կուրցի կը նեւոր, զայն ճանչե - րով թաղալուանք։

— Դուրեւ եւ կ'ընք, Դարձաւիմ։ Ծուռ, շուռ, կուրցի կ'ընք։

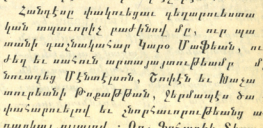
Եւ զիւրցի թալանի զանուղ մայաւան - րան թիկն մանկով անեկուր ինչ։ Դարձաւիմ անոր կուրցի մայաւաններն ե -

Առեւտրական կամ ազգային
դիմել Պարչուքեան :

Պ. Վարդան Եղիշեան, Լիոնի Ա. Միութեան քարտուղարը, ծանօթ իր զիմարեանական հրատարակութիւններէն Պ. Գուրզէն Փիքանեան, որ կը գտնուէր ամերիկեան հիմնականիսկ

ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

օրէ Էտք Ժամբ Զիշ, ՅԲԻ
տարանի հանդիսարահին մէջ,
տը Սէգ, Լիոն :



2, Rue Louis Astouin Marseille (2^{ème})

droit !

FX CHARMETANT
Missionnaire apostolique *orient*

ԲՆԱԼ ԲՈՂՈՐԻ ՅՐԳԵՐՈՐԵ
ԱՍՏԶՄԱՆԵԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅԱՆ

Իսկ մէկ քանի ճարտիկներն էլ՝ արդիկ:

U.

ԱՐՄԻՆ ՎԵԿՆԵՐ

(4 — à suivre)

2. 3. 7.

—0—

(5 — à suivre)

ՇՆՈՐՀԱՎԱԼԻՔ

Այդ Տիկին Հայկ Գարակոչեան, Օր-
Մարտի Գարակոչեան և Բաժնակիր
պարգևները խոր ցավով կը մոռնու-
նեն իրենց ամուսնուն և հօր՝
ՀԱՅԻ ԳԱՐԱԿՈՉԵԱՆԻ
մահու որ պատահեցաւ Ապրիլ 28ին։
Յուրաքանչեւ իրենց կը կատարուի
այսօր Զարաթ (Ապրիլ 30) առաւօտ մա-
մը 11ին, Փարիզ Ս. Յովհ. Մկրտիչ և
կնկեկին, ուրիշ մարմինը պիտի փոխ-
որուի Ժամբէին կրեկմատանը։
Մահաց չստացողներն կը խնդրուի
ենթակայ իրեն, այլ ճկատիլ։

ՆՈՒՐ

Ապրիլ 24ի տարեգրքին առիթն Ղ.
Հարախանն իր ժօր Օդեսայի և հօր
Սարգիսի և կրտսերներուն եղբայրն
մահուան առիթն կը նշուի 50 ֆ. Հայ
Բուժին։ Տիկին Հարախանն Արտան
ծնողաց և մեռածներու յիշատակին 20
ֆրանք Հայ Մշակութի ծան։
(Մասնով ճանաչել)։

ՅԱԽԱՑՈՒԹԻՒՆ

Լիւն — Ֆ. Կապ. Քաշի Լիւնի մա-
նաշնորդ ցատկորդին կը յայտնի ըն-
կերէն Մառ Տէր-Պարտեան և ըն-
տանեկան պարգևներուն, իր հօր, Յ.
Կորիզանի մահուան տօրու առիթն։

ԱՊՐԻԼԻՆ ԵՆԵՆԻՐ

ԱՖՐԻԿԱ — Ապրիլեան երեւոյն 51 -
ամենաճիւղ կրեկուր Մայիս 5ին, Կրտ-
սի ժամը 17ին Պարիզէն զարգացուած -
բաժնի սրահին մէջ (Քիւ Վարիւ)։ Մահ -
բաժնիներն իրենց յետագային։

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՄԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆ
ՀՈԼԱՆՏԱ ԵՒ ՊԵԼՏԻԱ

4 ՕՐ ՄԱՐՏԻ 19ին 22
ՕՐՈՒԳԱՌՈՎ

Ազգանքերու և բարեկամներու ժա-
մադրութեան մէջ Զաթի տը Վենիս, Թե-
րեմինիս քաղաքին առիթը ժամը
5ին։ Մեկնում 8-15 ղէպի Պրեմիլ։ Պա-
տոյտ տեսարժան վայրերը։ Ճաշ պան -
դուր։ Երեւոյն ապա։

Բ. օր — մեկնում ղէպի։ Հօլանտ —
Վերապարձ Թիւրքի, ճաշ պանդուր։
Երեւոյն ապա։ Յանդը օրը մեկնում
Ամսթերամ, պառտ զանազան վայրեր։
Վերապարձ Թիւրքի։ 3րդ օրը մեկնում
ղէպի Փարիզ, Անկերսի ճամբով, ապա՝
Ուսթերը (այնչեմբիւն) և ժամանում
Զաթի տը Վենիս իրեկուան հին։

ՄԱՐՏԻԱՑՈՒԹԻՒՆ 168 ՖՐԱՆԿ

RELATIONS

TOURISTIQUES - EDUCATIVES
32, Rue de Trévise — PARIS (9e)

Tél. : 770-36-37

Délégué : E. DIEZIRIAN

Association sans but lucratif
régie par la loi du 1-7-901

ԿԼԻՆԻԿԱ — Ֆրանսիացի անհետնոր
Համար Ապ. անձապի, տարբերութեան
Համար անցողի կամ ԻՊՐ ար վուս -
յամ։ Ամէն ժամանակով պէտք է անդա -
մակել։ Տարեկան 10 ֆրանք։

IMPRIMERIE SPÉCIALE
DU JOURNAL « HARATCH »
32, Rue de Trévise, PARIS (9°)

Լիւն — Ֆ. Կապ. Քաշի Լիւնի մա-
նաշնորդ ցատկորդին կը յայտնի ըն-
կերէն Մառ Տէր-Պարտեան և ըն-
տանեկան պարգևներուն, իր հօր, Յ.
Կորիզանի մահուան տօրու առիթն։

Պր. Մ. Պաշտօնի 20 ֆրանք օրս -
փոխութեան կայանին Համար, փոխ
ճաշկերպի, ողբացաւ Յ. Կորիզանի
մահուան առիթն։

Տիկ. Պրեմիլի Ամսթերամի 20 ֆր-
անք ժամանակը Զաթի տը Վենիս առիթն։

Տէր և Տիկին Ա. Դաւիթեանի (Պատա-
նի) իրենց աղջկան Տիկին Նշանախոսու-
թեան առիթն 50 ֆրանք։

Հ. Յ. Դ.

ՇԱԽԻՒ — Հ. Յ. Դ. Վարդանան
խոսքի ժողովը այս Զարաթ կրեկու մա-
մը 21ին սոփորեան հասարակութիւն։

ՎԵՆԵՏԻԱ

ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱԳԱՅԵԼԵԱՆ ՎԱՐՄԱՆ
Իտալիոյ մեծագոյն քանադանի
Տանի Կլիկիսի, ծննդեան 700ամեա -
կին, և իրեն զործերուն հայրեն Քաղ-
մանութեան հարկաւորներն առիթն, զը-
քանակ և զկարգաւորութեան մեծ հան -
դէս տեղի պիտի ունենայ, վարձարանի
Թիւրքիան ղէպ սրահին մէջ, Կրտս-
ր Մայիս ուրիշ ժամը 16-30ին։
Կը հրոկրանի թուր արդարեւնը։

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ

« ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԻ ԶԱՐԱԹ »
Կապիտալիստներու Մարի Նուպր
Ուստոյական ճան վարչութեան։
Հոլանտերու ժամը 2. Բ. Բ. Մ. Բ.
Երեւոյն յանձնարարութիւն։
Մայիս 3ին 13, Ամսթերամի միջադ -
գային տան մէջ։
Մանդատան իրենց յետագային։

ՀԱՆԴԵՐՁԱՊԱՆ ԿՈՒՅՈՒՄ

Ազգայնական Մանդատին իր հան-
դէստան տան ճամբով կը փնտռէ փորձ
հանդերձանին ժամ։

Պաշտաններուն տեղեկանալու Համար
գիտել իր դրանները, 32 Քիւ Ռիւիլի,
Փարիզ։

ՆՈՒՐԱՆ ՅՐԷՆՔԵԱՆ

Ձեր տղամարդութեան տակ ի
բոլոր ճամբորդութիւններու ճամբ
ՕԿԱՆԱԻ-ՇՈՒԵՆԱԻ-ԵՐԱՆՈՒՅ

Agence de Voyage

PARENTY & DESROUSSEAU

7, Rue de Hanovre — PARIS (2°)

Métro :

4 Septembre ou Opéra

Téléph. : RIC. 79-86

RIC. 79-39

Բաց է աւելի օր,

ժամը 9-12 և 14-18

բացի շաբաթէն,

ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Բ. ՀԱՄԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆ

4 ՕՐ ՄՈՍԿՈՒՅԻ, 21 ՕՐ ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԷՋ

ԼԱՄԱԿՈՅ ՊԱՏՐԱՆԵՐՈՎ ԵՒ ԱՄՏՐԵՆԻ ԳԻՆԵՐՈՎ

Երբ ու զարձ օդանավով, մեկնում Օդեսայ 2ին, վերադառնալ Օդեսայ 27ին

ԳԻՆ ՓԱՐԻՋԵՆ ՓԱՐԻՋ 2350 ՖՐԱՆԿ

Բ. ՀԱՄԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆ

Կր ու զարձ օդանավով, մեկնում Մեյպու - 2ին, վերադառնալ Մեյպու - 17ին
Գիմ 1950 ֆր.

Ազգայնական ճամբար ղիմել

TRANSTOURS

22, Rue du 4-Septembre, Paris — Tél. RIC. 77-40 — C. C. P. 5974-66 Paris.

Քաղաքական ԿԱՐԴԻՍ ՈՒՆՆԵՆԻՆ անուան, վերադառնալ հասցեով։
ՄԱՐՏԻԱՑԻՆ ղէպ ղիմել։ Ե. ՄԷՐԱՆԵՆԻՆ, 23, Քիւ Պառնապ տի Պառնապ։
ՎԱՆԱՆՍԻ ղէպ ղիմել։ Ե. ԳԱՍՊԱՐԵԱՆԻ, 13 Քիւ Անգլապոլ Փարիզ։

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ

51-ՐԴ ՏԱՐԵԿԱՐԸ ՄԱՐՏԻԱՑԻՆ ՄԷՋ

ԵՆ 1896ի ՎԱՆԻ ՀԱՐԻՒ 70ԱՐԵԱԿ

Զարաթ, Մայիս 7, ժամը 21ին միջին լոյս

SALONS DE L'ALHAMBRA, 340, Boulevard Chave

Հոլանտերու ժամը ՎԱՆԻ ՓԱՐՈՒՄԻԱՆԵԱՆ

Կը նախագահէ Պ. ԱԼԵՔՍԱՆԻ, ԲԱՐԱՅԵԱՆ

Կը խօսի Պ. ՊԵՏՐՈՍ ՋՈՐՈՅԵԱՆ

Գեղարուեստական բանին կը մասնակցին — Այս Զամբիւս և Ստանի Տե-
րեմին (կրկ), վերադառնալ և վանիլ Նապրեմ (արտասանութիւն), Կիլիպոլ

Կէս ղիւրէն ետք պարահանգէս

ETIENNE MORRIS et sa jeune formation moderne

ՊԱՐԱՆՑԻԿ ԵՐԵԿՈՅԻ

Հ. Յ. ՆՈՐ. ԵՐԵՎԱՆԻ ԱՆԻՐԻ ՍԵՐՈՐ — ՍՈՒԵ ՄԱՆԱՆԱԻՐԸ

Կը առնէ Նոր Մերուրդ 21րդ տարեգրքը

Զարաթ իրիկուն, Մայիս 7 ժամը 21ին միջին լոյս

Ամիերի Բաղադարարութեան շինք արաններուն մէջ

Centre Administratif et Social, 16 Place de l'Hôtel de Vi le, Asnières

Samedi 7 Mai de 21 h. à l'aube

Ճիշտ գեղարուեստական բանին, ժամանակներու ՍՈՒՐ պարտաւոր

Թատերական մերկայացում և անակնկալներ

B A R

ՄՈՒՐԻԿ Գ ՖՐԱՆԿ

BUFFET

à partir de 24 heures GRAND BAL

avec M. VARTIVANIAN et son orchestre typique

Կը խնդրուի ճշգրտակ լոյսով

Moyens de communication :

BUS : Départ Porte de Clichy 139-140, descendre Place Voltaire
Départ Porte de Champeret 165, descendre Gallieni
METRO : Pont de Levallois, prendre bus 135, descendre Gallieni.
TRAIN : ST-LAZARE, descendre Asnières — Salle des fêtes à 5 min. de la gare

ՀԱՇՏԱՐԱՆ

Ե Ա Ր

ՀԻՄՆԱԴԻՐ ԳԻՐԳԻՐ ԹԻՆԱՆԵԱՆ

Երեւոյն, հայկական և
կովկասեան ընտիր նաշն։

Առաջադարձ կովկասեան խորհրդանշ։

ՀԱՅՏԻՒՄԻՆՈՐՏ

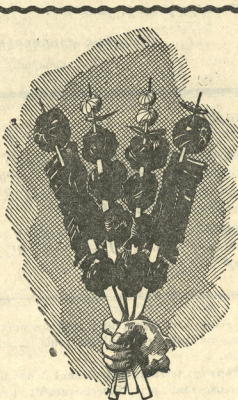
AU CŒUR MÊME DES CHAMPS-ÉLYSÉES

4, RUE ROBERT-ESTIENNE

(coin Rue Marbeuf) PARIS-8°

Téléph. : BAL. 31-21 et 30-34

Métro : F. D. Roosevelt



ԵՐՈՐԱՅԻ

ՄԵՏԱԿՈՅԵ

ՀԷԼԼԱՍ

ԼՈԳՈՒՄ

Սոստամ

ՀԷԼԼԱՍ



ԱՐՏԱԿԻՐԸ

ԹԱՆԻՆ

ՇԱՐՈՅ

(ՈՒՆԻԿ)

ՀԱՐԴԷ-ԱՆՈՅԵ

ՆՈՐՈՒԹԻՒՆԵՆ...

CHOC-ALVA • CHOCO-LOC

Sté le BOSPHORE

SIÈGE SOCIAL

2, Rue Louis Astouin Marseille (2°)